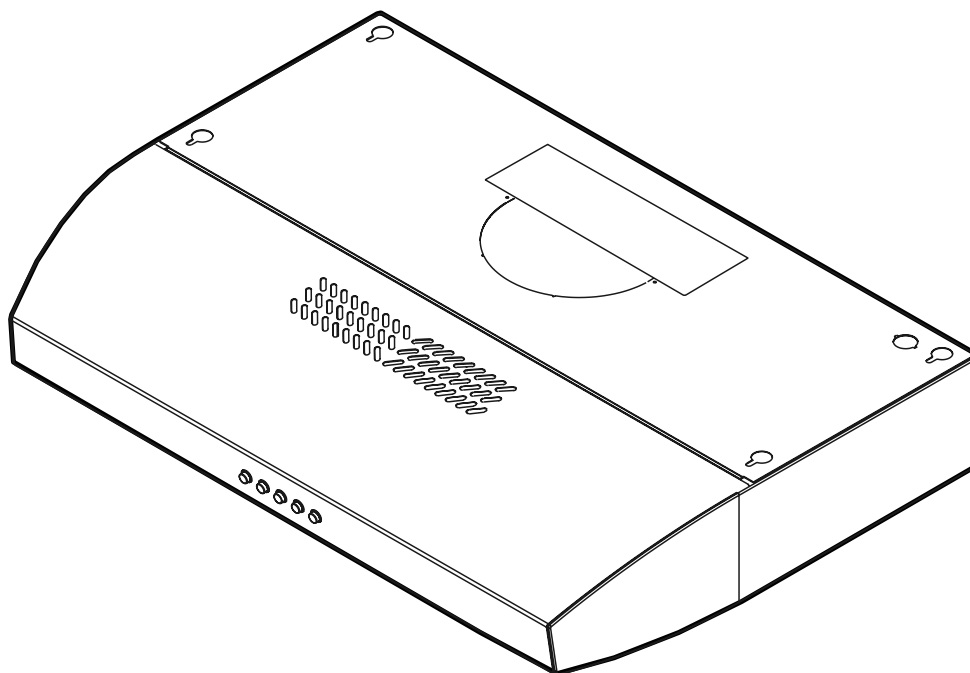


Installation Instructions Guide **Guía de Instrucciones para Instalación** **Guide d'instructions d'installation**



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

English	page	2
Français	page	12
Español	página	23



Table of Contents

Tools and Parts	3
Dimensions and Clearances	3
Electrical Requirements	3
Ducting Options	4
Installation instructions	5
Electrical Connection	8
Complete Installation	8
Description of the Hood	8
Range Hood Care	9
WARRANTY	11

APPROVED FOR RESIDENTIAL APPLIANCES FOR RESIDENTIAL USE ONLY

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

**PLEASE READ ENTIRE INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.
INSTALLATION MUST COMPLY WITH ALL LOCAL CODES.**

IMPORTANT: Save these Instructions for the Local Electrical Inspector's use.

INSTALLER: Please leave these Instructions with this unit for the owner.

OWNER: Please retain these instructions for future reference.

Safety Warning: Turn off power circuit at service panel and lock out panel before wiring this appliance.

Requirement 120 VAC, 60 Hz. 15 or 20 A Branch Circuit

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

- Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer.
- Before servicing or cleaning the unit, switch power off at service panel and lock the service disconnecting means to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag to the service panel.
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.
- Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guideline and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
- When cutting or drilling into wall or ceiling; do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Ducted fans must always be vented outdoors.

CAUTION: For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.

CAUTION: To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside - do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings, attics or into crawl spaces, or garages.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, USE ONLY METAL DUCTWORK

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

- Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
- Always turn hood ON when cooking at high heat or when flambeing food (i.e. Crepes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambe).
- Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
- Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:^a

- **SMOTHER FLAMES** with a close fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. **BE CAREFUL TO PREVENT BURNS.** If the flames do not go out immediately, **EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.**
- **NEVER PICK UP A FLAMING PAN** - you may get burned.
- **DO NOT USE WATER**, including wet dishcloths or towels - a violent steam explosion will result.
- Use an extinguisher **ONLY** if:
 - You know you have a class ABC extinguisher, and you already know how to operate it.
 - The fire is small and contained in the area where it started.
 - The fire department is being called.
 - You can fight the fire with your back to an exit.

^aBased on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

WARNING: Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Tools and Parts

Parts supplied

Removing the packaging

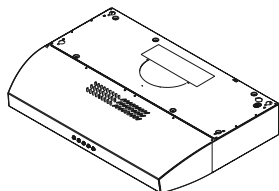
⚠ CAUTION!

Remove carton carefully, wear gloves to protect against sharp edges.

⚠ WARNING!

Remove the protective film covering the product before putting into operation.

- Hood assembly with blower and LED lamps already installed.
- Hardware bag with:

Part	Qty
 Hood assembly	1
 Rectangular duct 3 1/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	1
 4.5x13 mm	4
 3.5x6.5 mm	1

Parts not supplied

Tools/Materials required

- Drill
- 1 1/4" (3.0 cm) drill bit
- 1/8" (3.0 mm) drill bit for pilot holes
- Pencil
- Wire stripper or utility knife
- Tape measure or ruler
- Caulking gun and weatherproof caulking compound
- Saber or keyhole saw
- Metal snips
- Screwdrivers:
 - Phillips
 - Flat-blade

Parts needed

- Home power supply cable
- 1/2" (12.7 mm) UL listed or CSA approved strain relief
- 3 UL listed wire connectors

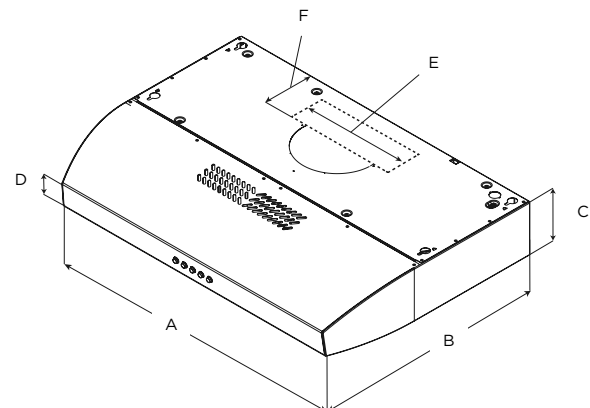
For vented installations, you will also need:

- 1 wall or roof cap
- Metal vent system

Optional Accessories

KIT	# Part	
	30" (76.2 cm)	36" (91.4 cm)
Recirculating Kit	KIT02178	KIT02179
7" Round Kit	KIT02723	
Upgrade Filters Kit	KIT02591	KIT02592

Dimensions and Clearances



	Models	
	AUR330SSA	AUR336SSA
A	30" (76.2 cm)	36" (91.4 cm)
B	20" (50.8 cm)	
C	4 7/10" (12 cm)	
D	2 2/5" (5.7 cm)	
E	3 1/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	
F	5 1/10" (13 cm)	

Electrical Requirements

IMPORTANT

Observe all governing codes and ordinances.

It is the customer's responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70— latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.

- Check with a qualified electrician if you are not sure range hood is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association

1 Batterymarch Park

Quincy, MA 02169-7471

CSA International

8501 East Pleasant Valley Road

Cleveland, OH 44131-5575

IMPORTANT

- Save Installation Instructions for electrical inspector's use.
- The range hood must be connected with copper wire only.
- The range hood should be connected directly to the fused disconnect (Or circuit breaker) box through metal electrical conduit.
- Wire sizes must conform to the requirements of the National Electrical Code ANSI/NFPA 70 — latest edition*, or CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code Part 1 and C22.2 No. 0-M91 - latest edition** and all local codes and ordinances.
- A U.L.- or C.S.A.-listed conduit connector must be provided at each end of the power supply conduit (at the range hood and at the junction box).

BEFORE INSTALLING THE HOOD

1. For the most efficient air flow exhaust, use a straight run or as few elbows as possible.

CAUTION: Vent unit to outside of building, only.

2. At least two people are necessary for installation.
3. Fittings material is provided to secure the hood to most types of walls/ceilings, consult a Qualified Installer, check if they perfectly fit with your cabinet/wall.
4. Do not use flex ducting.
5. COLD WEATHER installations should have an additional back draft damper installed to minimize backward cold air flow and a nonmetallic thermal break to minimize conduction of outside temperatures as part of the ductwork. The damper should be on the cold air side of the thermal break. The break should be as close as possible to where the ducting enters the heated portion of the house.
6. Make up air: Local building codes may require the use of Make-Up Air Systems when using Ducted Ventilation Systems greater than specified CFM of air movement. The specified CFM varies from locale to locale. Consult your HVAC professional for specific requirements in your area.

Ducting Options

CFM reduction kit

If required or desired this hood is to be used only in conjunction with CFM reduction kit model KIT02748.

Consult your HVAC professional and local building codes for specific requirements in your area.

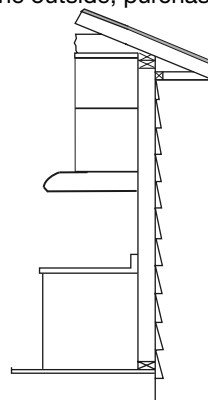
Closely follow the instructions set out in this manual.

All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined.

Ductless (Recirculating)

NOTE:

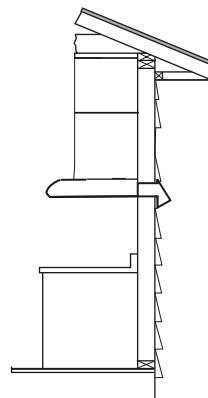
In cases where it should not be possible to discharge cooking fumes and vapour to the outside, purchase: The Recirculating Kit.



Ducting Version

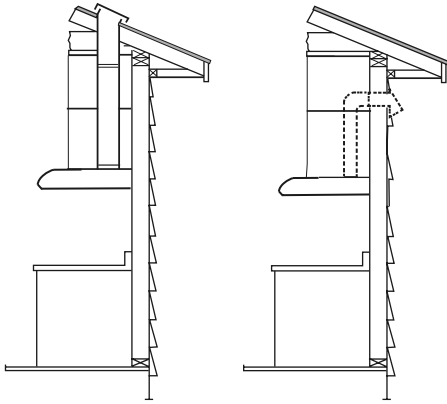
Horizontal Discharge

Use a rectangular duct $3\frac{1}{4}'' \times 10''$ (8.3 x 25.4 cm) for discharge of fumes to the outside.



Vertical Discharge

Use a rectangular 3 $\frac{1}{4}$ " x 10" (8.3 x 25.4 cm) duct and transition or use a 7" (17.8 cm) round transition for discharge of fumes to the outside.



Preparation

Do not cut a joist or stud unless absolutely necessary. If a joist or stud must be cut, then a supporting frame must be constructed. Fittings material is provided to secure the hood to most types of walls/ceilings.

However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling.

Before making cutouts, make sure there is proper clearance within the ceiling or wall for exhaust vent.

⚠ CAUTION

For gas cooktop & range installations: Mount the hood so the bottom is at least 30" (76.2 cm) above the cooking surface.

For electric/induction cooktop & range installations: Mount the hood so the bottom is at least 24" (61 cm) above the cooking surface.

There is no maximum mounting height, however, we recommend mounting the hood no greater than 36" (91.4 cm) above the cooking surface. For every inch (2.54 cm) above 36" (91.4 cm), fume and moisture capture efficiency diminishes at an increasing rate and may not deliver an acceptable level of ventilating performance.

This hood is intended for household use.

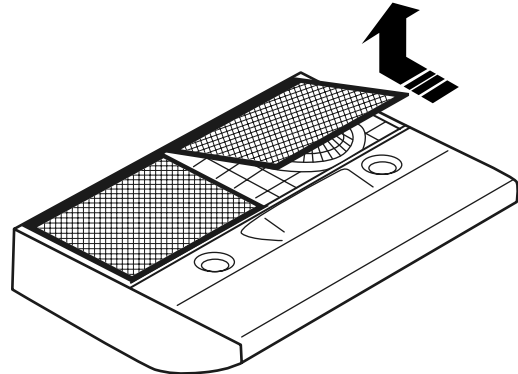
PLEASE READ THE INSTALLATION MANUAL FOR SPECIFIC APPLICATION. Check your ceiling height and hood height before selecting your hood.

Installation instructions

Ducting version

After having chosen the vent option, proceed as follows:

1. Remove the grease filters.

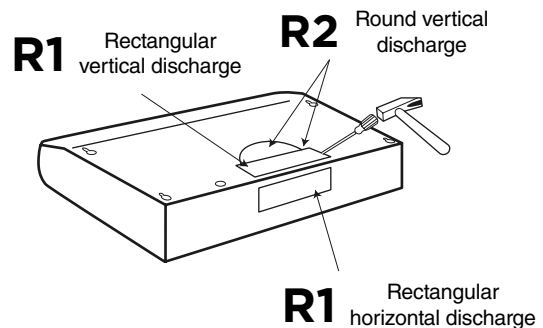


⚠ ATTENTION

If it is intended to use the hood in the recirculating version do not remove any duct knockouts and order the necessary charcoal filter from your supplier.

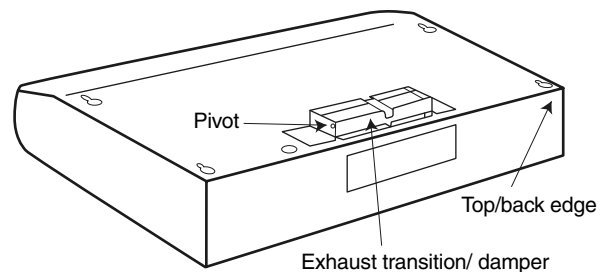
R1 = Remove rectangular duct knockout only.

R2 = Remove semicircular and rectangular duct knockouts.



For rectangular ducted discharge installations only.

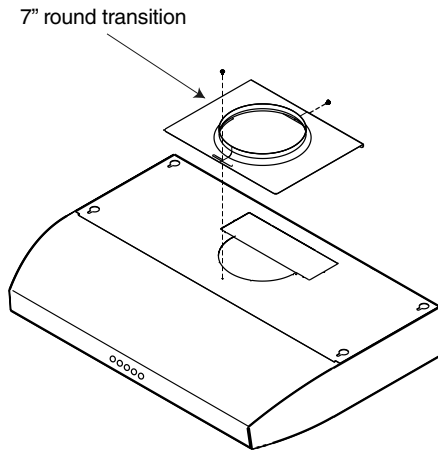
1. Remove wrap from transition
2. Attach rectangular transition over knockout opening with 3 - 3.5 x 6.5 mm screws.
3. Make sure damper pivot is nearest to top/back edge of hood. Remove tape from damper flap.



For round ducted discharge installations

Install 7" (17.8 cm) transition with its screws (purchase separately, see Optional accessories and consumable parts section).

NOTE: The round transition can be installed up to 1 inch on either side of the hood center to accommodate off-center ductwork. In extreme offcenter installations, one end of the duct connector may need to be trimmed to clear the electrical cable clamp.



Mark and Cut Vent Opening

Use the hood as a template and mark the locations on the cabinet for the keyhole screw slots.

Select the vent option that your installation will require and proceed to that section.

For a non-vented (recirculating) installation

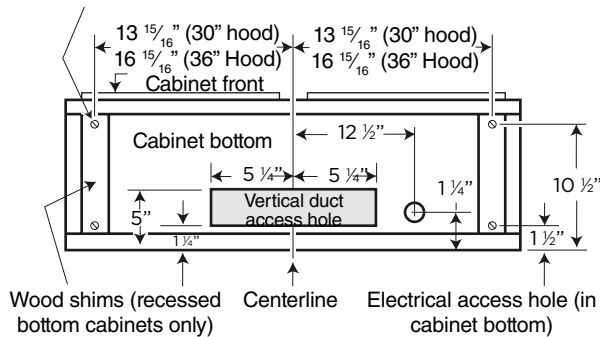
No additional steps needed.

Outside top exhaust

(Vertical duct– 3 1/4" x 10" Rectangular)

Use the diagram or the hood as a template and mark the locations on the cabinet for ductwork, electrical wiring and keyhole screw slots.

Hood mounting screws (4)

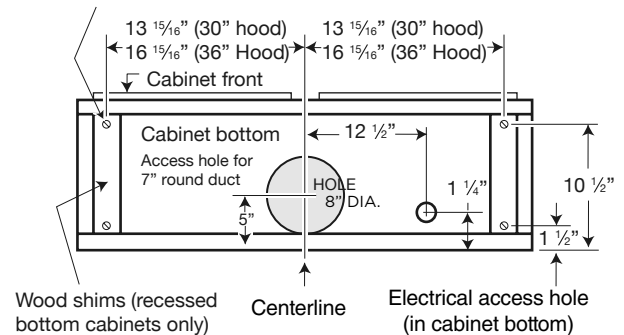


Outside top exhaust (Only recirculating version)

(Vertical duct–7" Round)

1. Use the diagram or the hood as a template and mark the locations on the cabinet for ductwork, electrical wiring and keyhole screw slots.

Hood mounting screws (4)



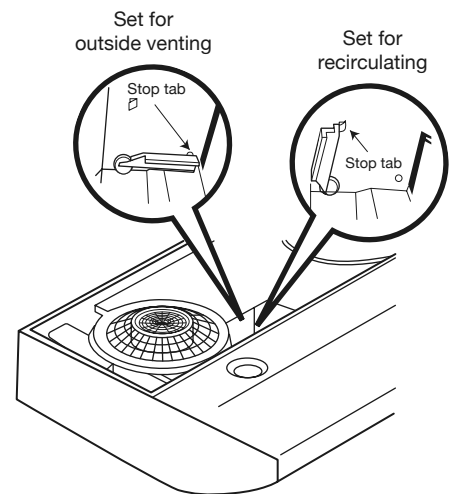
2. Use saber or keyhole saw to cut a rectangular opening for vent.

Choose Venting Option

The hood can be set to vent outside or to recirculate air back into the kitchen. The plastic vent lever is located near the center of the hood opening.

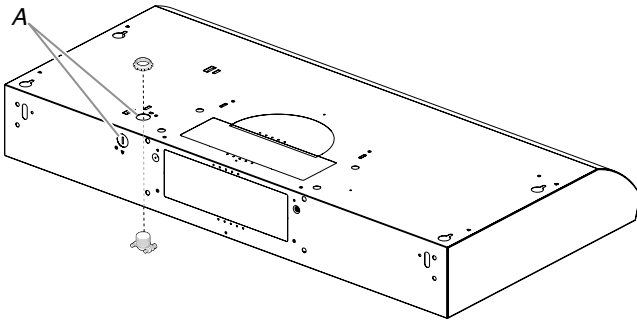
To vent to the outside, make sure the plastic vent lever is in the HORIZONTAL position (flat against the metal top of the hood). To recirculate air into the kitchen, make sure the plastic vent lever is in the VERTICAL position (flat against the plastic blower housing).

NOTE: In order to change the vent lever position, you will need to pull the lever out slightly to clear the plastic tabs.



Hood shown lying upside down

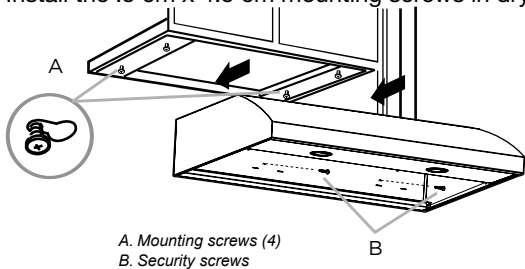
Install Strain Relief



Install a UL listed/CSA approved $\frac{1}{2}$ " (13 mm) strain relief over one of the knockouts (A) according to the selected discharge.

Mounting the Hood

1. Drill pilot holes on the thin area of the previously marked keyhole slots with a $\frac{1}{8}$ " (3 mm) drill bit.
2. Using 2 or more people, lift the hood into final position. Feed enough electrical wire through the $\frac{1}{2}$ " UL listed or CSA approved strain relief to make connections in the terminal box. Tighten the strain relief screws.
3. Position the range hood so that the large end of the keyhole slots are over the mounting screws. Then push the hood toward the wall so that the screws are in the neck of the slots. Install the .5 cm x 4.5 cm mounting screws in drywall anchors.



4. Tighten the mounting screws, making sure the screws are in the narrow neck of slots.
5. Tighten the security screws to the wall.
6. For direct wire installations, run the home power supply cable according to the National Electric Code or CSA standards and local codes and ordinances. There must be enough wiring from the fused disconnect (or circuit breaker) box to make the connection in the range hood electrical terminal box.

NOTE: Do not reconnect power until the installation is complete.

OPTIONAL: If you prefer, bend the rear tabs against the rear of the range hood and attach to the wall using #8- 4.2 x 16 mm truss-head screws.

Connect Vent System

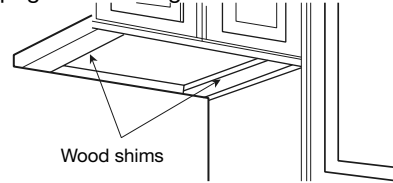
1. Connect the vent work to the range hood.
2. Seal joints with vent clamps or duct tape to make secure and airtight.

Check that the backdraft dampers work properly.

For recessed bottom cabinet only

If the cabinets have front, side or back trim, make 2 wood shims the width of the trim and attach them to the cabinet bottom recess on both sides.

See previous page for marking locations.



1. Cut holes at marked locations for duct and electrical wiring. For the vertical duct, cut out $\frac{3}{4}$ " extra toward the front of the cabinet so you can move the duct freely when installing the hood. It may also ease installation by cutting the hole $10\frac{1}{2}$ " instead of 10".
2. Drive a 4.5 x 13 mm screw (from the hardware packet) partway into each center of the narrow neck of the keyhole slots marked on the cabinet bottom.
3. Fix the wiring conduit to the hood.
4. Slide the hood back against the wall. Tighten the mounting screws. Be sure the screw heads are in the narrow neck of the keyhole slot. Connect ductwork to hood.

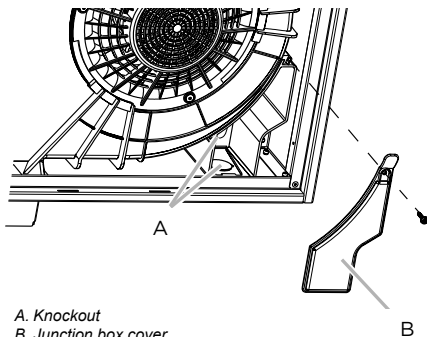
Electrical Connection

⚠ WARNING

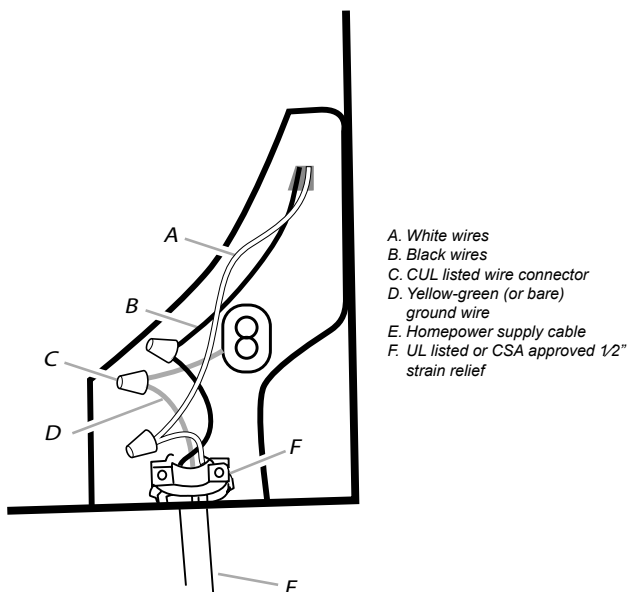
ELECTRICAL SHOCK HAZARD.

DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING. REPLACE ALL PARTS AND PANELS BEFORE OPERATING. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN DEATH OR ELECTRICAL SHOCK.

1. Remove the knockout and the Junction box cover, and then install the conduit connector (cULus listed) in the junction box.



2. Run 3 wires - black, white, and green - according to the National Electrical Code and local codes and ordinances, in 1/2" conduit from the service panel to the junction box.



⚠ WARNING

ELECTRICALLY GROUND THE BLOWER. CONNECT THE GROUND WIRE TO THE GREEN AND YELLOW GROUND WIRES IN THE TERMINAL BOX. FAILURE TO DO SO CAN RESULT IN DEATH OR ELECTRICAL SHOCK.

3. Connect the black wire from the service panel to the black or the red in the junction box. Connect the white to white and green to green-yellow.
4. Close and secure the junction box cover.

Complete Installation

Replace filters

Check operation of the hood.

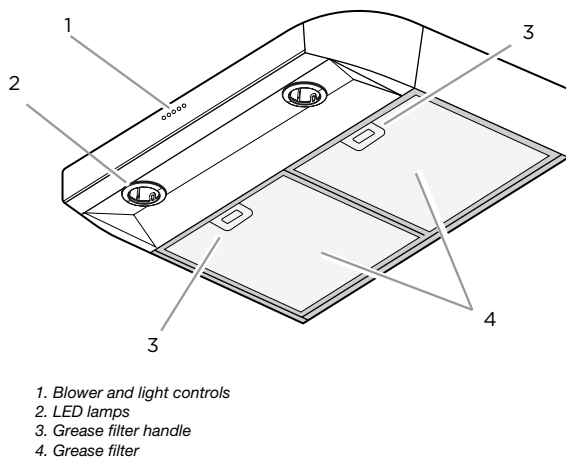
If range hood does not operate:

- Check that the circuit breaker is not tripped or the house fuse blown.
- Disconnect power supply. Check that wiring is correct.

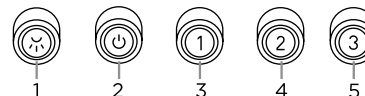
To get the most efficient use from your new range hood, read the "Maintenance" section.

Keep your Installation Instructions and Use and Care Guide close to range hood for easy reference.

Description of the Hood



Control



1. Light On/Off button
2. Blower On/Off button
3. Blower speed minimum button
4. Blower speed medium button
5. Blower speed maximum button

NOTE: Control buttons will light up when range hood is On.

Operating the light

The Light On/Off button (1) controls both lights. Press once for On and again for Off.

Operating the blower

The Blower On/Off button (2) turns the blower On or Off.

The Blower Speed buttons (3, 4 and 5) set the desired speed and control the sound level for quiet operation. The speed can be changed anytime during fan operation by pressing the desired blower speed button.

1. To turn the blower On, press the Blower On/Off button (2) and the desired speed button (3, 4 or 5).
2. To turn the blower Off, press the Blower On/Off button (2).

Any of the 3 blower speed buttons can be in the On position at the same time. The blower will operate at the highest speed button that is pushed in. For lower blower speeds, the higher speed buttons must not be pushed in.

Range Hood Care

Cleaning

Do not spray cleaners directly to the control while cleaning the Hood. The cooker hood should be cleaned regularly (at least with the same frequency with which you carry out maintenance of the fat filters) internally and externally. Clean using the cloth dampened with neutral liquid detergent. Do not use abrasive products.

DO NOT USE ALCOHOL!

⚠ WARNING

Failure to carry out the basic cleaning recommendations of the cooker hood and replacement of the filters may cause fire risks. Therefore, we recommend observing these instructions.

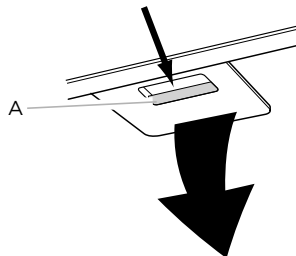
The manufacturer declines all responsibility for any damage to the motor or any fire damage linked to inappropriate maintenance or failure to observe the above safety recommendations.

Grease Filter

Traps cooking grease particles.

This must be cleaned once a month using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.



Replacing a LED Lamp

The LED lights are replaceable by a service technician only. See "Who to contact" section in the warranty for service contact information.

Charcoal Filter

If the model is not vented to the outside, the air will be recirculated through disposable charcoal filters that help remove smoke and odors.

The charcoal filters cannot be cleaned. They must be replaced.

The charcoal filters are clipped inside of each metal grease filter (mounting instructions included with charcoal filters kit).

The charcoal filters should be replaced every 4-6 months (depending on hood usage).

NOTE: DO NOT rinse, or put charcoal filters in an automatic dishwasher.

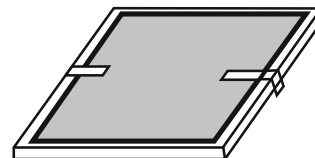
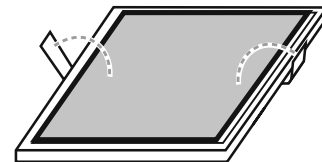
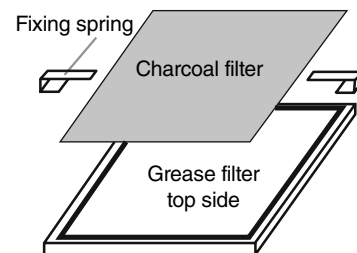
NOTE: Charcoal filters are not included with the hood. They must be ordered from your supplier. Order the needed kit specifying your hood model and width size.

Charcoal filter placement (Recirculating accessories)

Fit the charcoal filter mattress on the upper side of each grease filter.

Use provided springs to fix it in place.

NOTE: When removing for replacing for a new one do not remove Fixing Springs, simply pull out one and rotate outwards.



Are You Having Difficulty Assembling
This Product? Missing Parts?

PLEASE DO NOT RETURN TO THE STORE!

Call Service Power

1-888-732-8018

between 7 a.m. and 4:00 p.m. (Pacific Time), Monday - Friday

or Email: ***elica@servicepower.com***

(please include contact name, model, serial number, purchasing ticket and best time to contact)

**for all replacement parts and any questions
you may have about this product!**

SERVICE*Power*
Service Made Simple

1503 South Coast Drive #320 Costa Mesa, CA 92626

IMPORTANT: Please save the original package if return is needed.



WARRANTY

**TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY:
or any Service Related Questions, please call:
1-888-732-8018**

Staple your receipt here.
Proof of the original purchase
date is needed to obtain service
under the warranty.

**TO OBTAIN SERVICE UNDER WARRANTY: You must present proof of original purchase date.
Please keep a copy of your dated proof of purchase (sales slip) in order to obtain service under warranty.**

Parts and Service Warranty:

For the period of one year from the date of the original purchase, we will provide free of charge, non consumable parts or components that failed due to manufacturing defects. During this one year limited warranty, we will also provide, free of charge, all labor and in-home service to replace the defective part.

What is Not Covered:

- Damage to the product caused by floods, act of God, fire and accidents.
- Damage caused after delivery.
- House fuses replacement or resetting of circuit breakers.
- Service trips to your home to teach you how to use or install the product.
- Light bulbs, metal, carbon filters and the other consumable parts.
- The natural wear of finish, and wear due to improper maintenance, use of corrosive and abrasive cleaning products, pads, and oven cleaner products.

This warranty will be voided when:

- Product damaged due to improper installation and failure to follow installation instructions, delivery or maintenance.
- Incidental or consequential damage caused by possible defects with this appliance.
- Alteration or modification of the Product which may cause in damage to the Product, or failure to operate it in accordance with specifications.
- Damage because of improper connection with equipment of other manufacturers.
- Failure of the product if it is negligence, abused, misused, or used for other than the intended purpose or used commercially.
- Improper repair, modification or servicing of the Product performed by third parties other than Authorized Agents.

Who is Covered:

This warranty is extended to the original purchaser for products purchased for ordinary home use in the 48 mainland states, Hawaii, Washington D.C. Alaska, Guam, Puerto Rico and the Virgin Islands.

This warranty is non-transferable and applies only to the original purchaser and does not extend to subsequent owners of this product. This warranty is made expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including, but not limited, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and all other obligations on the part of Elicamex, provided, however, that if the disclaimer of implied warranties is ineffective under applicable law, the duration of any implied warranties arising by operation of law shall be limited to 1 (one) year from the date of original purchase at retail or such longer period as may be required by applicable law.

This warranty does not cover any special, incidental and/or consequential damages, nor loss of profits, suffered by the original purchaser, its customers and/or the users of the Product.

Have your product proof of purchase with date ready for warranty issues.
Or write to:

Who to contact

To obtain service under warranty or for any service related question, please visit the support section on the website below:

www.elica.com

Have your product proof of purchase with date ready for warranty issues.



Sommaire

APPROUVÉ COMME APPAREIL DOMESTIQUE
POUR UNE UTILISATION RÉSIDENIELLE SEULEMENT
LISEZ CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES

Outils et Pièces	14
Dimensions et Dégagement	14
Spécifications Électriques	14
Options de Conduits	15
Instructions d'installation	16
Connexion électrique	19
Achever l'Installation	19
Description de la Hotte	19
Control	19
Entretien	20
GARANTIE	22

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AU COMPLET AVANT
DE COMMENCER.

L'INSTALLATION DE L'APPAREIL DOIT RESPECTER TOUS
LES CODES EN VIGUEUR.

IMPORTANT: Conservez ces instructions afin de pouvoir les
remettre à l'inspecteur-électricien de votre région.

INSTALLATEUR: Veuillez laisser ces instructions avec l'appareil
pour le propriétaire.

PROPRIÉTAIRE: Veuillez conserver ces instructions pour
pouvoir vous y référer plus tard.

Avertissement de sécurité: Coupez l'alimentation du circuit
dans le panneau électrique et verrouillez le panneau avant de
raccorder les fils de cet appareil

Requirement 120 VAC, 60 Hz. 15 or 20 A Branch Circuit

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, CHOC ÉLECTRIQUE OU DOMMAGES CORPORELS, RESPECTER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

- Utiliser cet appareil uniquement dans les applications envisagées par le fabricant. Pour toute question, contacter le fabricant.
- Avant d'entreprendre un travail d'entretien ou de nettoyage, interrompre l'alimentation de la hotte au niveau du tableau de disjoncteurs, et verrouiller le tableau de disjoncteurs pour empêcher tout rétablissement accidentel de l'alimentation du circuit. Lorsqu'il n'est pas possible de verrouiller le tableau de disjoncteurs, placer sur le tableau de disjoncteurs une étiquette d'avertissement proéminente interdisant le rétablissement de l'alimentation.
- Tout travail d'installation ou câblage électrique doit être réalisé par une personne qualifiée, dans le respect des prescriptions de tous les codes et normes applicables, y compris les codes du bâtiment et de protection contre les incendies.
- Une source d'air de débit suffisant est nécessaire pour le fonctionnement correct de tout appareil à gaz (combustion et évacuation des gaz à combustion par la cheminée), pour qu'il n'y ait pas de reflux des gaz de combustion. Respecter les directives du fabricant de l'équipement de chauffage et les prescriptions des normes de sécurité - comme celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA) et l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les prescriptions des autorités réglementaires locales.
- Lors d'opérations de découpage et de perçage dans un mur ou un plafond, veiller à ne pas endommager les câblages électriques ou canalisations qui peuvent s'y trouver.
- Les ventilateurs d'évacuation doivent toujours décharger l'air à l'extérieur.

MISE EN GARDE: Cet appareil est conçu uniquement pour la ventilation générale. Ne pas l'utiliser pour l'extraction de matières ou vapeurs dangereuses ou explosives.

MISE EN GARDE: Pour minimiser le risque d'incendie et évacuer adéquatement les gaz, veiller à acheminer l'air aspiré par un conduit jusqu'à l'extérieur - ne pas décharger l'air aspiré dans un espace vide du bâtiment comme une cavité murale, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un garage.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, UTILISER UNIQUEMENT DES CONDUITS MÉTALLIQUES.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser un ventilateur avec un cordon ou une fiche endommagé. Jeter ventilateur ou retourner à un cen-

tre de service autorisé pour examen et / ou réparation.

AVERTISSEMENT: POUR MINIMISER LE RISQUE D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE:

- Ne jamais laisser un élément de surface fonctionner à puissance de chauffage maximale sans surveillance. Un renversement/débordement de matière grasseuse pourrait provoquer une inflammation et la génération de fumée. Utiliser une puissance de chauffage moyenne ou basse pour le chauffage d'huile.
- Veiller à toujours faire fonctionner le ventilateur de la hotte lors de la cuisson avec une puissance de chauffage élevée ou lors de la cuisson d'un mets à flamber (à savoir crêpes Suzette, cerise jubilee, steak au poivre flambé).
- Nettoyer fréquemment les ventilateurs d'extraction. Veiller à ne pas laisser la graisse s'accumuler sur les surfaces du ventilateur ou des filtres.
- Utiliser toujours un ustensile de taille appropriée. Utiliser toujours un ustensile adapté à la taille de l'élément chauffant.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DOMMAGES CORPORELS APRÈS LE DÉCLENCHEMENT D'UN FEU DE GRAISSE SUR LA CUISINIÈRE, APPLIQUER LES RECOMMANDATIONS SUIVANTES:^a

- Placer sur le récipient un couvercle bien ajusté, une tôle à biscuits ou un plateau métallique POUR ÉTOUFFER LES FLAMMES, puis éteindre le brûleur. VEILLER À ÉVITER LES BRÛLURES. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, ÉVACUER LA PIÈCE ET APPELER LES POMPIERS.
- NE JAMAIS PRENDRE EN MAIN UN RÉCIPIENT ENFLAMMÉ - vous risquez de vous brûler.
- NE PAS UTILISER D'EAU, ni un torchon humide - ceci pourrait provoquer une explosion de vapeur brûlante.
- Utiliser un extincteur SEULEMENT si:
 - Il s'agit d'un extincteur de classe ABC, dont on connaît le fonctionnement.
 - Il s'agit d'un petit feu encore limité à l'endroit où il s'est déclaré.
 - Les pompiers ont été contactés.
 - YII est possible de garder le dos orienté vers une sortie pendant l'opération de lutte contre le feu.

^aRecommandations tirées des conseils de sécurité en cas d'incendie de cuisine publiés par la NFPA.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas utiliser ce ventilateur avec un quelconque dispositif de réglage de la vitesse à semiconducteurs.

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Outils et Pièces

Pièces Fournies

Enlever l'emballage

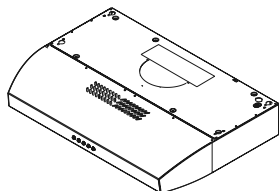
⚠ ATTENTION

Enlever délicatement le carton, Porter des gants pour se protéger des bords coupants.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le film de protection qui recouvre le produit avant de le mettre en service.

- Ensemble de la hotte avec le ventilateur et les lampes LED déjà installés.
- Sac de matériel avec:

Pièce	Qté
 Montage de la hotte	1
 Conduit rectangulaire 3 1/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	1
 4.5x13 mm	4
 3.5x6.5 mm	1

Pièces non fournies

Outils nécessaires

- Perceuse avec forets de 1 1/4" (3,2 cm), 1/8" (3,2 mm)
- Crayon
- Pince à dénuder ou couteau utilitaire
- Mètre-ruban ou règle
- Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage résistant aux intempéries
- Cisaille de ferblantier
- Pince
- Tournevis:

Phillips (Pozidrive)

Flat-blade

Pièces nécessaires

- Câble d'alimentation électrique du domicile
- Serre-câble de 1/2" (12,7 mm) (homologation UL ou CSA)
- 3 connecteurs de fils homologués UL

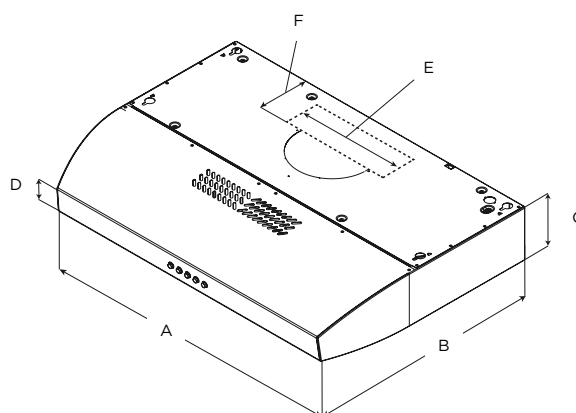
Pour les installations avec décharge à l'extérieur, il vous faudra aussi:

- 1 bouche de décharge (décharge à travers le mur ou à travers le toit)
- Circuit d'évacuation métallique

Accessoires Optionnel

KIT	# Pièce	
	30" (76,2 cm)	36" (91,4 cm)
Kit de recirculation	KIT02178	KIT02179
Kit rond de 7"	KIT02723	
Upgrade kit de filtres	KIT02591	KIT02592

Dimensions et Dégagement



	Modèles	
	AUR330SSA	AUR336SSA
A	30" (76,2 cm)	36" (91,4 cm)
B	20" (50,8 cm)	
C	4 7/10" (12 cm)	
D	2 2/5" (5,7 cm)	
E	3 1/4" x 10" (8,3 x 25,4 cm)	
F	5 1/10" (13 cm)	

Spécifications Électriques

Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur.

C'est la responsabilité du client :

- Contacter un installateur électrique qualifié.
- Pour s'assurer que l'installation électrique est adéquate et conforme au Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité, Partie 1 et C22.2 No.0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et ordonnances locaux.
- Si les codes le permettent et qu'un fil de terre séparé est utilisé, il est recommandé qu'un électricien qualifié détermine que le chemin de terre est adéquat.
- Ne pas mettre à la terre sur un tuyau de gaz.

- Vérifiez auprès d'un électricien qualifié si vous n'êtes pas sûr que la hotte est correctement mise à la terre.
- Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de terre.

Une copie des normes du code ci-dessus peut être obtenue auprès de :

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471
CSA International
8501 East Pleasant Valley Road

IMPORTANT

- Conservez les instructions d'installation à l'usage de l'inspecteur des installations électriques.
- La hotte doit être raccordée avec un fil de cuivre uniquement.
- La hotte doit être connectée directement à la boîte de déconnexion à fusible (ou disjoncteur) par un conduit électrique métallique.
- La taille des fils doit être conforme aux exigences du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 - dernière édition*, ou aux normes CSA C22.1-94, Code canadien de l'électricité Partie 1 et C22.2 No. 0-M91 - dernière édition** et à tous les codes et ordonnances locaux.
- Un connecteur de conduit répertorié U.L. ou C.S.A. doit être fourni à chaque extrémité du conduit d'alimentation (à la hotte et à la boîte de jonction).

AVANT D'INSTALLER VOTRE HOTTE

1. Pour une évacuation du flux d'air la plus efficace possible, utilisez un parcours droit ou le moins de coudes possible.

ATTENTION: Ventilez l'unité à l'extérieur du bâtiment, uniquement.

2. Au moins deux personnes sont nécessaires pour l'installation.
3. Le matériel de fixation est fourni pour fixer la hotte à la plupart des types de murs/plafonds, consultez un installateur qualifié, vérifiez s'il s'adapte parfaitement à votre armoire/mur.
4. N'utilisez pas de conduits flexibles.
5. Les installations par TEMPS FROID doivent être équipées d'un registre de contre-tirage supplémentaire pour minimiser le retour de l'air froid et d'une coupure thermique non métallique pour minimiser la conduction des températures extérieures dans les conduits. Le registre doit se trouver du côté de l'air froid de la coupure thermique. La coupure doit être aussi proche que possible de l'endroit où les conduits pénètrent dans la partie chauffée de la maison.
6. Air d'appoint : Les codes du bâtiment locaux peuvent exiger l'utilisation de systèmes d'air d'appoint lors de l'utilisation de systèmes de ventilation à conduits dont le mouvement d'air est supérieur au CFM spécifié. Le CFM spécifié varie d'une localité à l'autre. Consultez votre professionnel du CVC pour connaître les exigences spécifiques de votre région.

Options de Conduits

Kit de réduction CFM

Si nécessaire ou souhaité, cette hotte doit être utilisée uniquement en conjonction avec le kit de réduction CFM modèle KIT02748.

Consultez votre professionnel du CVC et les codes de construction locaux pour connaître les exigences spécifiques de votre région.

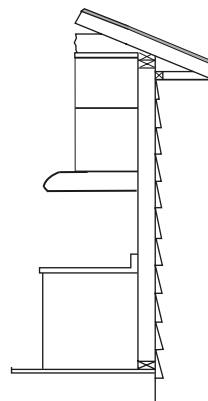
Suivez scrupuleusement les instructions de ce manuel.

Toute responsabilité pour d'éventuels inconvénients, dommages ou incendies causés par le non-respect des instructions de ce manuel est déclinée.

Sans conduit (recyclage)

REMARQUE:

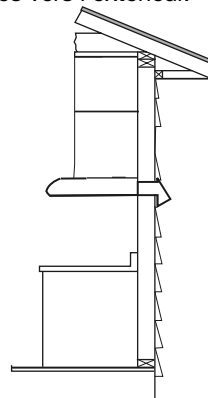
Dans les cas où il ne serait pas possible d'évacuer les fumées et les vapeurs de cuisson vers l'extérieur, achetez : Le kit de recirculation.



Version Avec Conduit

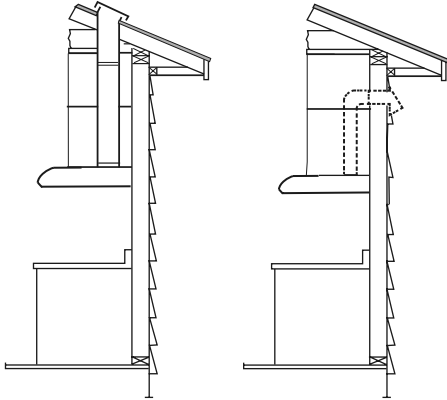
Décharge horizontale

Utilisez un conduit rectangulaire de $3\frac{1}{4}$ " x 10" (8,3 x 25,4 cm) pour l'évacuation des fumées vers l'extérieur.



Décharge Verticale

Utilisez un conduit rectangulaire de $3\frac{1}{4}$ " x 10" (8,3 x 25,4 cm) et une transition rectangulaire de $3\frac{1}{4}$ " x 10" (8,3 x 25,4 cm) pour l'évacuation des fumées vers l'extérieur.



Préparation

Ne coupez pas une solive ou un montant à moins que cela ne soit absolument nécessaire. Si une solive ou un montant doit être coupé, il faut construire un cadre de support.

Le matériel de fixation est fourni pour fixer la hotte à la plupart des types de murs/plafonds.

Toutefois, un technicien qualifié doit vérifier l'adéquation des matériaux en fonction du type de mur/plafond.

Avant de faire des découpes, assurez-vous qu'il y a un dégagement approprié dans le plafond ou le mur pour le conduit d'évacuation.

⚠ ATTENTION

Pour les installations de tables de cuisson et de cuisinières à gaz: Installez la hotte de façon à ce que le bas soit à au moins 76,2 cm (30") au-dessus de la surface de cuisson.

Pour les tables de cuisson et les cuisinières électriques ou à induction : Installez la hotte de façon à ce que le bas soit au moins 61 cm (24") au-dessus de la surface de cuisson.

Il n'y a pas de hauteur maximale de montage, mais nous recommandons de ne pas installer la hotte à plus de 36" (91,4 cm) au-dessus de la surface de cuisson. Pour chaque pouce (2,54 cm) au-dessus de 36" (91,4 cm), l'efficacité du captage des fumées et de l'humidité diminue à un rythme croissant et peut ne pas offrir un niveau acceptable de performance de ventilation.

Cette hotte est destinée à un usage domestique.

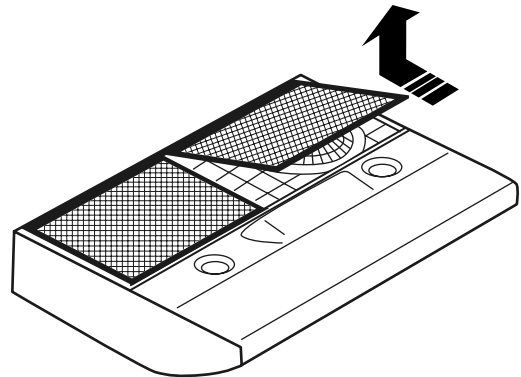
VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTALLATION POUR L'APPLICATION SPÉCIFIQUE. Vérifiez la hauteur de votre plafond et la hauteur de la hotte avant de choisir votre hotte.

Instructions d'installation

Version Avec Conduit

Après avoir choisi l'option de ventilation, procédez comme suit:

1. Enlever les filtres à graisse.

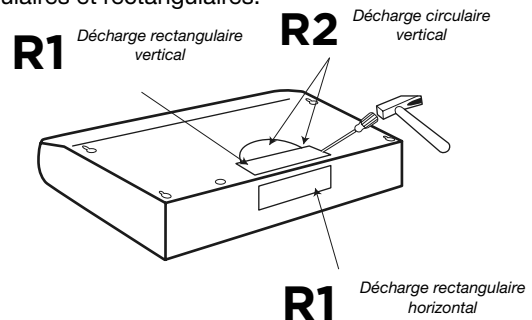


⚠ ATTENTION

En cas d'utilisation de la hotte avec recyclage d'air, ne pas enlever les parties prédécoupées pour les conduits et commander les filtres à charbon nécessaires chez votre revendeur.

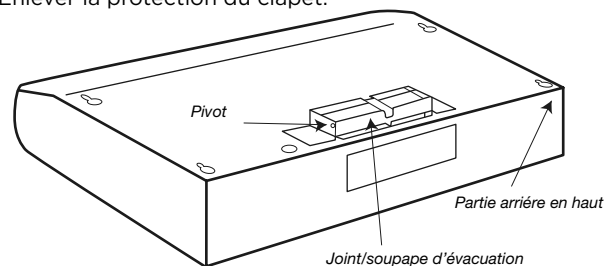
R1 = Enlever uniquement les parties prédécoupées pour les conduits rectangulaires.

R2 = Enlever les parties prédécoupées pour les conduits circulaires et rectangulaires.



Pour les évacuations avec conduits rectangulaires uniquement

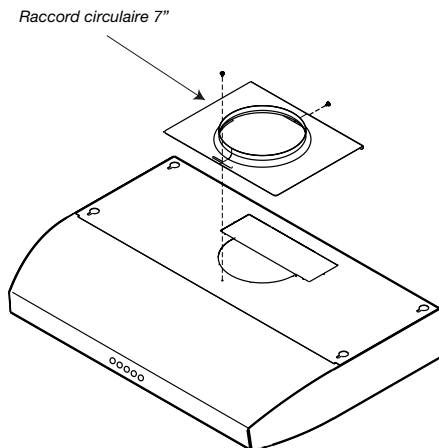
1. Retirez l'emballage de la transition.
 2. Attacher le joint ou la soupape d'évacuation sur l'ouverture préformée à l'aide des 3 - 3,5 x 6,5 mm vis prévues à cet effet.
 1. S'assurer que les éléments soient le plus proche possible de la partie arrière en haut de votre hotte.
- Enlever la protection du clapet.



Pour les évacuations avec conduits circulaires

Installez la transition de 7" (17,8 cm) à l'aide des vis disponibles sur le kit (à acheter séparément, voir la section Accessoires en option et pièces consommables).

REMARQUE: Le raccord circulaire peut être installé jusqu'à 2,5 cm (1 pouce) de part et d'autre du centre de la hotte pour permettre le décentrage des conduits. Dans le cas de systèmes d'évacuation très décentrés, la partie terminale du conduit d'évacuation peut être modifiée pour dégager l'attache du fil électrique.



Marquez et coupez l'ouverture de l'évent

Utilisez le capot comme modèle et marquez les emplacements sur l'armoire pour les fentes des vis en trou de serrure.

Sélectionner le type d'évacuation choisi pour votre hotte et procéder:

Pour une installation non ventilée (Recyclage d'air)

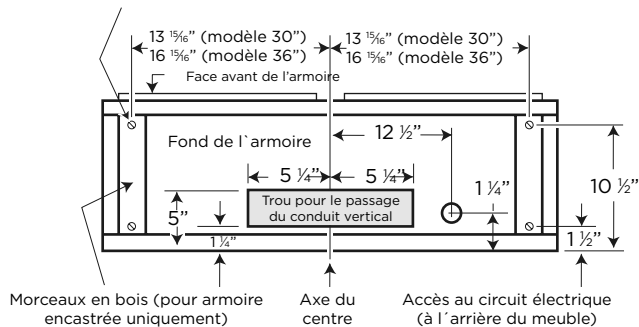
Aucune étape supplémentaire n'est nécessaire.

Évacuation extérieure par le dessus de la hotte

(Conduit vertical rectangulaire de 31/4" x 10")

1. Utiliser le schéma ou la hotte comme patron et indiquer sur l'armoire l'emplacement des conduits, des fils électriques et les fentes réglables pour les vis.

Vis de fixation (4)



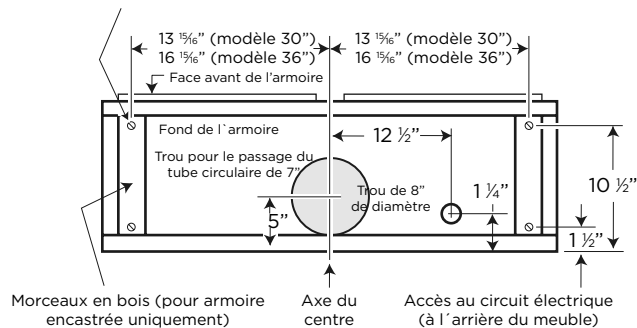
2. Utilisez une scie sabre ou une scie à guichet pour découper une ouverture rectangulaire pour l'évent.

Évacuation extérieure par le dessus de la hotte

(Conduit vertical circulaire de 7")

1. Utiliser le schéma ou la hotte comme patron et indiquer sur l'armoire l'emplacement des conduits, des fils électriques et les fentes réglables pour les vis.

Vis de fixation (4)



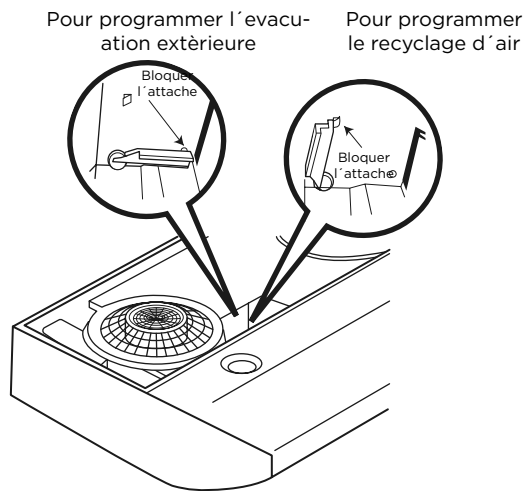
2. Utilisez une scie sabre ou une scie en trou de serrure pour découper une ouverture ronde pour l'évent.

Sélectionner le type d'évacuation choisie pour votre hotte

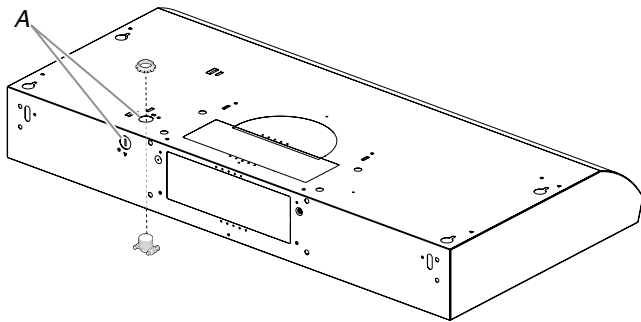
La hotte peut être installée pour évacuer l'air à l'extérieur ou pour recycler l'air dans la cuisine. Le levier de ventilation en plastique est situé près du centre de l'ouverture de la hotte.

Pour évacuer vers l'extérieur, s'assurer que le levier de ventilation en plastique est en position HORIZONTALE (à plat contre la partie supérieure métallique de la hotte). Pour recycler l'air dans la cuisine, s'assurer que le levier de ventilation en plastique est en position VERTICALE (à plat contre la protection en plastique de la soufflerie).

REMARQUE: Pour changer la position du levier de ventilation, il est nécessaire de pousser légèrement le levier pour dégager les parties en plastique.



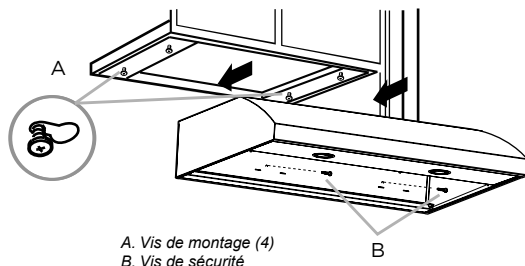
Installer le réducteur de tension



Installez une décharge de traction (A) de 1/2" (13 mm) homologuée UL / CSA.

Montage de la hotte

1. À l'aide de 2 personnes ou plus, soulevez le capot en position finale. Faites passer suffisamment de fil électrique à travers le serre-câble de 1/2" homologué UL ou CSA pour effectuer les connexions dans la boîte à bornes. Serrez les vis de décharge de traction.
2. Positionnez la hotte de manière à ce que la grande extrémité des fentes en trou de serrure soit sur les vis de montage. Poussez ensuite la hotte vers le mur afin que les vis soient dans le col des fentes. Installez les vis de montage de 0,5 cm x 4,5 cm dans les ancrages pour cloisons sèches.
2. Positionnez la hotte de manière à ce que la grande extrémité des fentes en trou de serrure se trouve au-dessus des vis de montage. Poussez ensuite la hotte vers le mur de façon à ce que les vis se trouvent dans le col des fentes. Installez les vis de montage de 0,5 cm x 4,5 cm dans des ancrages pour cloison sèche.



A. Vis de montage (4)
B. Vis de sécurité

3. Serrez les vis de montage, en vous assurant que les vis sont dans le col étroit des fentes.
4. Serrez les vis de sécurité au mur.
5. Pour les installations à fil direct, faites passer le câble d'alimentation domestique conformément au Code national de l'électricité ou aux normes CSA et aux codes et ordonnances locaux. Il doit y avoir suffisamment de câblage du boîtier de sectionnement à fusible (ou du disjoncteur) pour effectuer la connexion dans la boîte à bornes électrique de la hotte.

REMARQUE: Ne reconnectez pas l'alimentation tant que l'installation n'est pas terminée.

FACULTATIF: Si vous préférez, pliez les languettes arrière contre l'arrière de la hotte et fixez-les au mur à l'aide de vis à tête bombée n° 8 - 4,2 x 16 mm).

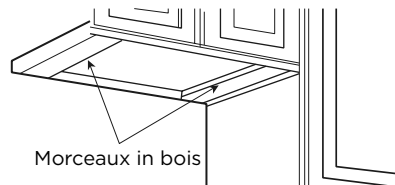
Connecter le système de ventilation

1. Connectez le conduit de ventilation à la hotte.
2. Sceller les joints avec des colliers de ventilation ou du ruban adhésif pour les rendre sûrs et étanches.
3. Vérifiez que les volets anti-retour fonctionnent correctement.

Pour les armoires inférieures intégrées uniquement

Si les armoires ont une garniture à l'avant, sur le côté ou à l'arrière, réaliser 2 morceaux de bois de la largeur des garnitures et les attacher à l'armoire encastrée sur les 2 côtés.

Pour les emplacements des marques, se référer aux indications à la page précédente.



1. Réaliser les trous pour les conduits et les fils électriques aux emplacements indiqués. Pour le conduit vertical, agrandir le trou de 3/4" vers le devant de l'armoire pour pouvoir bouger le conduit plus librement lors de la mise en place de la hotte. L'installation sera également plus facile si le trou fait 10 1/2" au lieu de 10".
2. Serrer une 4,5 x 13 mm vis de fixation (se trouvant dans le kit de montage) dans chaque petite ouverture des crochets marqués sur le fond de l'armoire.
3. Raccorder le tube électrique à la hotte.
4. Replacer la hotte contre le mur. Serrer les vis de fixation. S'assurer que la tête des vis est bien dans la partie plus étroite des fentes des crochets. Raccorder les conduits à la hotte.

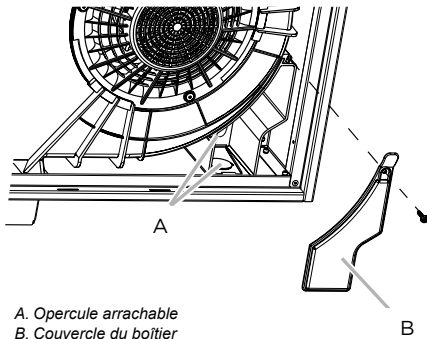
Connexion électrique

⚠ AVERTISSEMENT

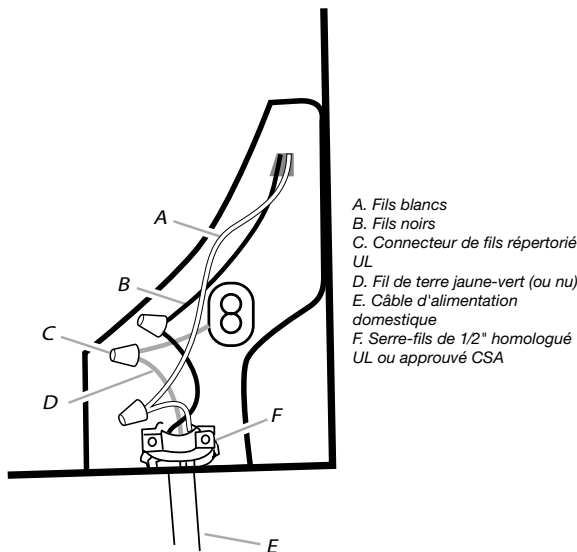
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN. REMPLACEZ TOUTES LES PIÈCES ET TOUS LES PANNEAUX AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.

1. Retirez l'alvéole défonçable et le couvercle de la boîte de jonction et installez un connecteur de canalisation (Listé dans cULus) dans la boîte de jonction.



2. Passez trois fils, le noir, le blanc et le vert, en respectant les normes du code national de l'électricité, ainsi que les codes et les ordonnances en vigueur dans votre région, dans une canalisation de 1/2 po, du panneau de service à la boîte de jonction.



⚠ AVERTISSEMENT

METTEZ LA SOUFFLANTE À LA TERRE. CONNECTEZ LE FIL DE TERRE AUX FILS DE TERRE VERT ET JAUNE DANS LA BOÎTE À BORNES. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU UN CHOC ÉLECTRIQUE.

1. Raccordez le fil noir du panneau de service au fil noir ou rouge de la boîte jonction, le blanc avec le blanc et le vert avec le vert/jaune.
2. Fermez le couvercle de la boîte de jonction.

Achever l'Installation

Replacer les filtres.

Vérifier que la hotte fonctionne.

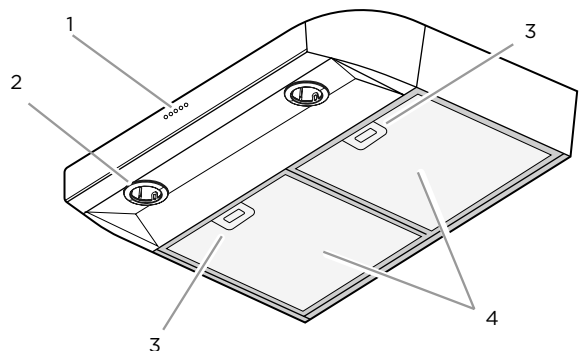
Si la hotte ne fonctionne pas:

- Vérifiez que le disjoncteur ne s'est pas déclenché ou que le fusible n'est pas grillé.
- Débranchez l'alimentation. Vérifiez que les raccords électriques ont été effectués correctement.

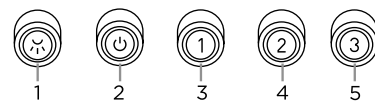
Pour utiliser votre nouvelle hotte de façon optimale, lisez la section intitulée "Entretien".

Gardez vos instructions d'installations et d'utilisation près de la hotte pour pouvoir vous y référer facilement.

Description de la Hotte



Control



1. Light On/Off button
2. Blower On/Off button
3. Blower speed minimum button
4. Blower speed medium button
5. Blower speed maximum button

REMARQUE: Les boutons de commande s'allument lorsque la hotte est en marche.

Utilisation de la lumière

La touche Light On/Off (1) permet de contrôler les deux lumières. Appuyez une fois pour allumer et une autre fois pour éteindre.

Fonctionnement de la hotte

Le bouton Blower On/Off (2) permet d'activer ou de désactiver le ventilateur.

Les boutons de vitesse du ventilateur (3, 4 et 5) permettent de régler la vitesse souhaitée et de contrôler le niveau sonore pour un fonctionnement silencieux. La vitesse peut être modifiée à tout moment pendant le fonctionnement du ventilateur en appuyant sur le bouton de vitesse de soufflage souhaité.

1. Pour mettre le ventilateur en marche, appuyez sur la touche Blower On/Off (2) et sur la touche de vitesse souhaitée (3, 4 ou 5).
2. Pour arrêter le ventilateur, appuyez sur le bouton Blower On/Off (2).

N'importe lequel des 3 boutons de vitesse de la soufflerie peut être en position de marche en même temps. La soufflante fonctionnera à la vitesse la plus élevée qui est enfoncée. Pour réduire la vitesse de la soufflante, il ne faut pas enfoncer les boutons de vitesse supérieure.

Entretien

Nettoyage

Ne pas vaporiser de nettoyeurs directement sur le panneau de contrôle lors du nettoyage de la Hotte.

La hotte doit être régulièrement nettoyée à l'intérieur et à l'extérieur (au moins à la même fréquence que pour l'entretien des filtres à graisse). Pour le nettoyage, utiliser un chiffon humidifié avec un détergent liquide neutre. Ne pas utiliser de produit contenant des abrasifs.

NE PAS UTILISER D'ALCOOL!

⚠ ATTENTION

Il y a risque d'incendie si vous ne respectez pas les instructions concernant le nettoyage de l'appareil et le remplacement ou le nettoyage du filtre.

La responsabilité du constructeur ne peut en aucun cas être engagée dans le cas d'un endommagement du moteur ou d'incendie liés à un entretien négligé ou au non respect des consignes de sécurité précédemment mentionnées.

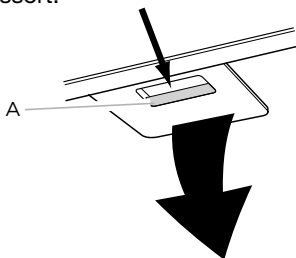
Filtre à graisse

Il retient les particules de graisse issues de la cuisson.

Le filtre doit être nettoyé une fois par mois avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.

Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.



A. Poignée à ressort

Remplacement de la lampe à DEL

Les lumières DEL sont remplaçables par un technicien de service seulement. Voir les informations de contact de service: "Qui contacter".

Filtres à charbon

Si le système n'a pas d'évacuation vers l'extérieur, l'air va circuler à travers des filtres à charbon jetables qui vont aider à éliminer fumée et odeurs.

Les filtres à charbon ne doivent pas être nettoyés.

Ils doivent être remplacés.

Les filtres à charbon sont fixés à l'intérieur de chaque filtre anti-graisse (les instructions de montage sont incluses dans le kit de filtre à charbon).

Les filtres à charbon doivent être remplacés après 4 à 6 mois en fonction de l'utilisation de la hotte.

REMARQUE: NE PAS rincer, ou mettre les filtres à charbon au lave-vaisselle.

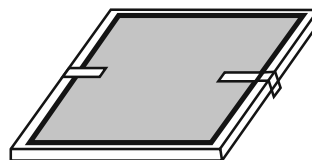
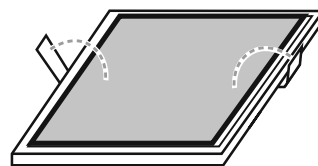
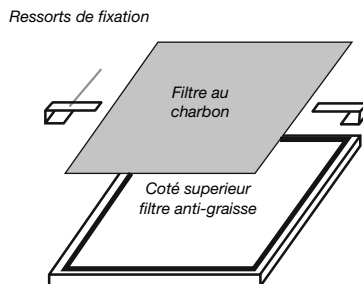
REMARQUE: Les filtres à charbon NE sont PAS inclus dans la hotte. Ils doivent être commandés chez votre revendeur.

Commander le kit nécessaire en spécifiant votre modèle de hotte et sa largeur.

Placement du filtre au charbon (Accessoires de recyclage d'air)
Placer le matelas du filtre au charbon sur le côté supérieur de chaque filtre anti-graisse.

Utiliser les ressorts fournis pour le fixer en place.

REMARQUE: Lorsque vous le retirerez pour le remplacer par un autre, n'enlever pas les ressorts de fixation, poussez-les simplement et faites-les tourner vers l'extérieur.



Vous éprouvez des difficultés à assembler
ce produit? parties manquantes?

NE PAS RETOURNER AU MAGASIN!

Call Service Power

1-888-732-8018

7 a.m. - 4 p.m. (heure du Pacifique), Lundi - Vendredi

ou écrire à: ***elica@servicepower.com***

(inclure le nom de contact, modèle, Numéro de série, billet d'achat et le meilleur moment de vous contacter)

**pour toutes les pièces de rechange et des
questions que vous pourriez avoir sur ce produit!**

SERVICE*Power*
Service Made Simple

1503 South Coast Drive #320 Costa Mesa, CA 92626

IMPORTANT: Enregistrer l'emballage d'origine si le retour est nécessaire.



GARANTIE

**POUR OBTENIR UN DEPANNAGE SOUS GARANTIE:
ou des questions concernant les services, composez le:
1-888-732-8018**

Agrafez votre reçu ici.
Preuve de la date d'achat originale est
nécessaire pour obtenir le service sous
garantie.

POUR OBTENIR UN DEPANNAGE SOUS GARANTIE: Le propriétaire doit présenter une preuve de la date d'achat. Garder une copie de votre preuve d'achat datée (ticket de caisse) de façon à pouvoir bénéficier du service après-vente sous garantie.

Garantie pieces de rechange et main d'oeuvre:

Pour la période d'un an à compter de la date de l'achat d'origine, nous vous fournirons gratuitement, des pièces ou des composants qui ont échoué en raison de défauts de fabrication non consommables. Au cours de cette garantie limitée d'un an, nous allons également fournir, gratuitement, tout le travail et le service à domicile pour remplacer la pièce défectueuse.

Pendant une période de un (1) ans à partir de la date d'achat, nous fournirons gratuitement les pièces de rechange ou les composants autres que les recharges ayant des défauts de fabrication.

Durant cette garantie de un (1) ans, nous vous fournirons également gratuitement, toute la main d'oeuvre et le service à domicile pour remplacer d'éventuelles pièces défectueuses.

Ce que la garantie ne couvre pas:

- Dégât ou panne du produit causé par un accident ou un cas de force majeure tels que inondation, incendie ou tremblement de terre.
- Les dommages causés après l'accouchement.
- Dégât ou panne du produit causé par un remplacement des fusibles ou une remise en fonction des disjoncteurs par le propriétaire.
- Déplacement à domicile pour explication d'utilisation ou d'entretien.
- Ampoules, filtres métalliques ou au charbon et toute autre pièce consommable.
- Usure due à une mauvaise utilisation du propriétaire, un entretien incorrect, une utilisation de substances nettoyantes corrosives ou abrasives et produits de nettoyage pour four.

Cette garantie sera annulée lorsque:

- Produit endommagé suite à une mauvaise installation et le non-respect des instructions d'installation, la livraison ou l'entretien.
- Dommage direct ou indirect causé par des défauts possibles avec cet appareil.
- Altération ou modification du produit qui peut causer des dommages au produit, ou le défaut de fonctionner conformément aux spécifications.
- Dommages à cause de mauvaise connexion avec des équipements d'autres fabricants.
- Une panne du produit si elle est la négligence, abusé, ou utilisé pour autre chose que le but recherché ou utilisé commercialement.
- Une mauvaise réparation, la modification ou l'entretien du Produit par des tiers autres que les Mandataires Autorisés.

Qui est Couvert:

Cette garantie s'étend à l'acheteur original de produits achetés pour un usage domestique habituel en le 48 États Américains, Hawaii, Washington D.C. Alaska, Guam, Puerto Rico and et Virgin Islands.

Cette garantie n'est pas transférable et vaut uniquement pour l'acheteur original et ne s'étend pas aux propriétaires successifs du produit. Cette garantie vaut expressément en lieu et place de toute autre garantie, expresse ou sous-entendue, mais ne limite pas toute autre garantie sous-entendue de marchandage ou adaptation dans un but particulier et toute autre obligation de la part de Elicamex, étant entendu, cependant, que si la réclamation pour garanties sous-entendues n'est pas applicable aux yeux de la loi en vigueur, la durée de toute garantie sous-entendue émanant de la loi doit être limitée à un (1) ans à partir de la date d'achat du produit ou à une période plus longue selon ce que dit la loi en vigueur.

Qui Contacter

Pour obtenir un Service Après-vente durant la Garantie ou pour toute autre Question liée au Service Après-vente, visitez la section de support sur le site ci-dessous:

www.elica.com

Demandez à votre preuve de la date d'achat, prêt pour les questions de garantie.



Tabla de Contenidos

Herramientas y piezas	25
Dimensiones del Producto	25
Requisitos Eléctricos	25
Opciones de Conductos	26
Instrucciones de Instalación	27
Conexión Eléctrica	30
Complete la instalación	30
Descripción de la campana	30
Control	30
Mantenimiento	31
GARANTÍA	33

APROBADO PARA APARATOS DE USO DOMÉSTICO
SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ANTES DE CONTINUAR, LEA LAS INSTRUCCIONES POR
COMPLETO.

LA INSTALACIÓN DEBE CUMPLIR CON TODA LA
NORMATIVA LOCAL.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones para su uso por
parte del inspector de electricidad local.

INSTALADOR: Entregue al propietario estas instrucciones con
la unidad.

PROPIETARIO: Conserve estas instrucciones para futuras
consultas.

Advertencia de Seguridad: Antes de realizar el cableado de este
aparato, desactive el circuito de energía eléctrica en el panel de
servicio y desbloquee el panel.

Requisito: Circuito Auxiliar de R120 VAC, 60 Hz. 15 ó 20 A

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES A PERSONAS, OBSERVE LO SIGUIENTE:

- Use esta unidad sólo de la manera para la que fue diseñada por el fabricante. Si tiene preguntas, póngase en contacto con el fabricante.
- Antes de dar servicio o limpiar la unidad, apague el suministro de energía en el panel de servicio y bloquee los medios de desconexión del servicio para evitar que se encienda accidentalmente el suministro de energía. Cuando el medio de desconexión del servicio no se pueda bloquear, sujete de manera segura un dispositivo de advertencia prominente, como podría ser una etiqueta, al panel de servicio.
- La instalación y el cableado se debe llevar a cabo por una persona(s) calificada(s), de acuerdo con los códigos y estándares aplicables, incluida la construcción ignífuga.
- Es necesaria una ventilación suficiente para la correcta combustión y expulsión de gases por la salida de humos (chimenea) del equipo de combustión de carburante para evitar el contratiro. Siga las directrices de fabricantes de equipos de calefacción y los estándares de seguridad como los publicados por la National Fire Protection Association (NFPA), American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) y las normativas locales.
- Al efectuar orificios en una pared o techo, no dañe el cableado eléctrico y otras instalaciones ocultas.
- Los conductos deben tener ventilación con salida al exterior.

CUIDADO: Para usarse sólo en ventilación común. No lo use para ventilar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

CUIDADO: Para reducir el riesgo de incendio y para ventilar el aire adecuadamente, asegúrese de dirigir el conducto de ventilación hacia el exterior - no ventile el aire de salida a espacios dentro de paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, SÓLO USE CONDUCTOS METÁLICOS.

ADVERTENCIA: No accione ningún motor o ventilador con el cable de conexión dañado. Deseche o regrese el dispositivo al servicio autorizado para ser examinado o reparado.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO PROVOCADO POR GRASA EN LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA:

- Nunca deje las unidades de superficie sin vigilancia cuando estén en ajustes altos. La cocción puede causar humo o reboses de grasa que pueden prender fuego. Caliente el aceite a fuego lento o medio.
- Siempre ENCIENDA la campana cuando cocine con calor alto o cuando flamee alimentos (por ejemplo, crepes Suzette, cerezas Jubileo y flameado de carne de res con pimienta).
- Limpie los ventiladores con frecuencia. No permita que la grasa se acumule en el ventilador o en el filtro.
- Use un tamaño de sartén adecuado. Siempre use utensilios de cocción que sean los adecuados para el tamaño del elemento de la superficie.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES A PERSONAS SI SE PRENDE FUEGO EN LA SUPERFICIE DE LA ESTUFA OCASIONADO POR GRASA, OBSERVE LO SIGUIENTE:^a

- EXTINGA LAS LLAMAS con una tapa que encaje bien, una bandeja para galletas o una bandeja metálica y luego apague el quemador. TENGA CUIDADO PARA EVITAR QUEMADURAS. Si las llamas no se extinguen de inmediato, EVACUE Y LLAME AL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS.
- NUNCA TOME UNA CACEROLA QUE ESTÉ ARDIENDO - podría quemarse.
- NO UTILICE AGUA, incluyendo paños para vajilla o toallas mojadas - podría ocurrir una explosión de vapor violenta.
- SÓLO use un extinguidor si:
 - Sabe a ciencia cierta que tiene un extinguidor de clase ABC y ya sabe cómo utilizarlo.
 - El incendio es pequeño y se encuentra contenido en el lugar en donde se inició.
 - Ha llamado al departamento de bomberos.
 - Puede apagar el fuego con su espalda mirando hacia una salida.

^aBasado en "Consejos de seguridad para fuegos de cocina" publicado por NFPA.

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no use este ventilador con ningún dispositivo semiconductor para el control de la velocidad.

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Herramientas y piezas

Piezas suministradas

Removing the packaging

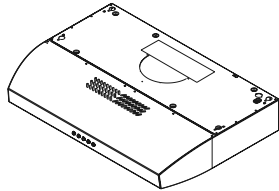
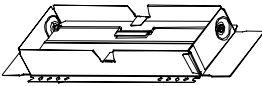
⚠ CUIDADO!

Quite la caja cuidadosamente, use guantes para protegerse contra los bordes afilados.

⚠ ADVERTENCIA!

Quite la película de protección que cubre el producto antes de ponerlo en funcionamiento.

- Conjunto de campana con ventilador y lámparas LED ya instaladas.
- Bolsa plástica con el siguiente contenido :

Parte	Cant.
 Ensamble de Campana	1
 Ducto rectangular 3 1/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	1
 4.5x13 mm	4
 3.5x6.5 mm	1

Piezas no suministradas

Herramientas/Materiales required

- Taladro con brocas de 1 1/4" (3.0 cm) y 1/8" (3.0 mm)
- Lápiz
- Pelacables o cuchillo de uso general
- Cinta de medir o regla
- Pinzas
- Pistola para calafateo y masilla para calafateo a prueba de agua
- Sierra de vaivén o sierra caladora
- Desarmadores:
 - Phillips
 - Hoja plana

Piezas necesarias

- Cable de suministro eléctrico doméstico
- Protector de cables de 1/2" (12.7 mm) que esté en la listas de UL o aprobado por CSA
- 3 conectores para cables que estén en la lista de UL

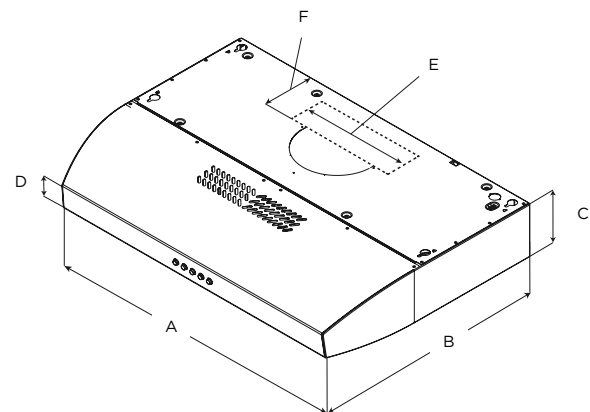
Para instalaciones con ducto de escape, también necesitará:

- 1 cubierta para pared o techo
- Sistema de ventilación metálico

Accesorios Opcionales

KIT	# Parte	
	30" (76.2 cm)	36" (91.4 cm)
Kit Recirculante	KIT02178	KIT02179
Kit de transición redonda de 7"	KIT02723	
Kit de mejora de filtros	KIT02591	KIT02592

Dimensiones del Producto



	Modelos	
	AUR330SSA	AUR336SSA
A	30" (76.2 cm)	36" (91.4 cm)
B	20" (50.8 cm)	
C	4 7/10" (12 cm)	
D	2 2/5" (5.7 cm)	
E	3 1/4" x 10" (8.3 x 25.4 cm)	
F	5 1/10" (13 cm)	

Requisitos Eléctricos

IMPORTANTE

Observe todos los códigos y reglamentos aplicables.

Es la responsabilidad del propietario:

Contactar un instalador eléctrico calificado.

Asegurarse de que la instalación eléctrica es adecuada y en conformidad con National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 — última edición* o CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Parte 1 y C22.2 No.0-M91 — última edición** y toda la normativa y las ordenanzas locales.

Si la normativa lo permite y se utiliza un cable de toma a tierra independiente, se recomienda que un electricista calificado determine si la difracción de onda de tierra es la adecuada.

Una copia de las normas que se mencionaron anteriormente, se pueden obtener de:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471
CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, OH 44131-5575

IMPORTANTE

- Guarde las instrucciones de instalación para el uso del inspector eléctrico.
- La campana extractora debe conectarse únicamente con cable de cobre.
- La campana extractora debe conectarse directamente a la caja de desconexión de fusibles (o disyuntor) a través de un conducto eléctrico metálico.
- El tamaño de los cables debe cumplir con los requisitos del National Electrical Code (Código Nacional Eléctrico), ANSI/NFPA 70 (última edición) o las normas de CSA C22. 1-94 Canadian Electrical Code (Código Canadiense de Electricidad), Parte 1 y C22.2 N° 0-M91 (última edición), y todos los códigos y ordenanzas locales.
- En cada extremo del conducto de alimentación (en la campana extractora y en la caja de conexiones) debe haber un conector de conducto homologado por U.L. o C.S.A.

ANTES DE INSTALAR LA CAMPANA

1. Para que el flujo de aire sea lo más eficiente posible, utilice un recorrido recto o el menor número de codos posible .

PRECAUCIÓN: La unidad de ventilación sólo puede salir al exterior del edificio.

2. Se necesitan al menos dos personas para la instalación.
3. Se suministra material de fijación para sujetar la campana a la mayoría de los tipos de paredes/techos, como instalador cualificado, compruebe si se adaptan perfectamente a su armario/pared.
4. No utilice ductos flexibles.
5. Las instalaciones de CLIMA FRÍO deben tener una compuerta de tiro adicional instalada para minimizar el flujo de aire hacia atrás y una apertura térmica no metálica para minimizar la conducción de las temperaturas exteriores como parte de la red de ductos. La compuerta debe estar en el lado del aire frío de la apertura térmica. La separación debe estar lo más cerca posible del lugar en el que los ductos entran en la parte calentada de la casa.
6. Retorno de aire: Los códigos de construcción locales pueden requerir el uso de sistemas de aire de reposición cuando se utilizan sistemas de ventilación por conductos con un movimiento de aire superior a los CFM especificados. Los CFM especificados varían de una localidad a otra. Consulte a su profesional de HVAC para conocer los requisitos específicos de su zona.

Opciones de Conductos

Kit de reducción de CFM

Si se requiere o se desea, esta campana debe ser utilizada sólo en conjunto con el kit de reducción de CFM modelo KIT02748.

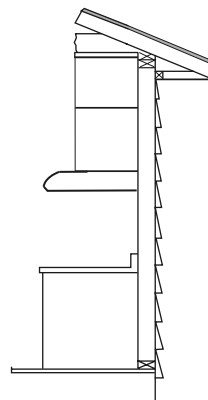
Consulte a su profesional de HVAC y los códigos de construcción locales para conocer los requisitos específicos de su zona.

Siga atentamente las instrucciones de este manual. Se deslinda toda responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios causados por el incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Versión sin ductos (Recirculante)

NOTA:

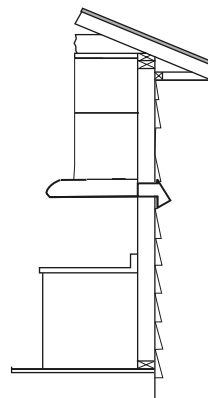
En los casos en que no sea posible descargar los humos y vapores de la cocción al exterior, adquiera El Kit de Recirculación.



Versión con ductos

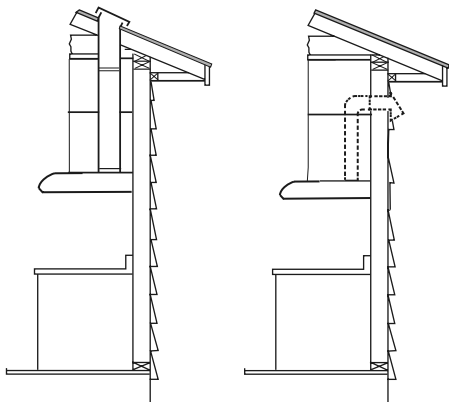
Descarga Horizontal

Utilice un ducto horizontal de 3¹/₄" x 10" (8.3 x 25.4 cm) para la descarga de humo al exterior.



Descarga Vertical

Utilice un ducto vertical de 3¹/₄" x 10" (8.3 x 25.4 cm) y una transición rectangular de 3¹/₄" x 10" (8.3 x 25.4 cm) o una transición redonda de 7" para la descarga de humo al exterior.



Preparación

No corte una vigueta o un perno a menos que sea absolutamente necesario. Si fuera necesario efectuar el corte, deberá construirse un marco de soporte.

Se suministra el material de ajuste necesario para fijar la campana a la mayoría de tipos de muro o techo.

No obstante, un técnico cualificado debe comprobar la idoneidad de los materiales de acuerdo con el tipo de muro o techo.

Antes de efectuar algún corte, asegúrese de que existe el espacio libre adecuado en el techo o muro para la expulsión del aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Para la instalación de estufas de gas: instale esta campana de tal manera que la cornisa inferior se encuentre a 30" (76.2 cm) sobre la superficie de cocción.

Para la instalación de estufas eléctricas/inducción: instale esta campana de tal manera que la cornisa inferior se encuentre a no menos de 24" (61 cm) sobre la superficie de cocción.

No hay una altura máxima de instalación, sin embargo, se recomienda no instalar esta campana a más de 36" (91.4 cm) sobre la superficie de cocción. Por cada pulgada (2.54 cm) superior a 36" (91.4 cm), disminuirá la eficiencia en la captura de humo y humedad, así como el desempeño de ventilación. Para uso doméstico.

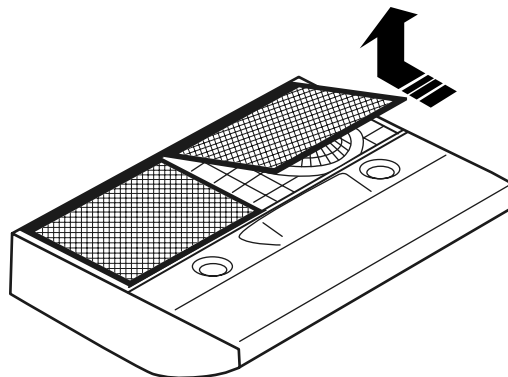
POR FAVOR, LEA EL MANUAL DE INSTALACIÓN PARA UNA INSTALACIÓN ESPECÍFICA. Antes de seleccionar la campana, compruebe la altura del techo y la altura máxima de la campana.

Instrucciones de Instalación

Versión con ductos

Una vez elegida la opción de ventilación, proceda como sigue:

1. Quitar los filtros de grasa.

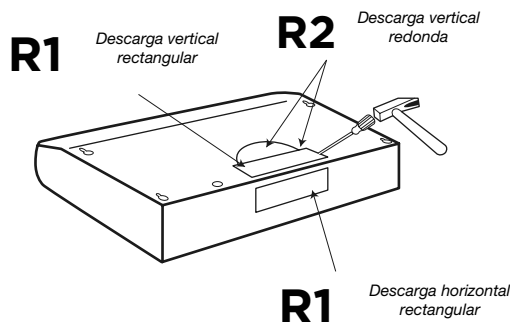


⚠ ATENCIÓN

Si se piensa usar la campana en versión de recirculación, no quitar ninguna pieza removible del conducto y pedir el filtro de carbón necesario a su proveedor.

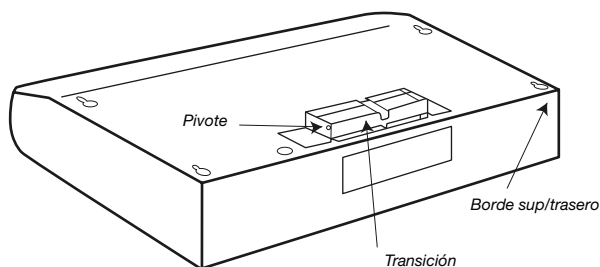
R1 = Quitar sólo las piezas removibles del conducto rectangular.

R2 = Quitar sólo las piezas removibles de los conductos rectangulares y semicirculares.



Sólo para las instalaciones de descarga con conducto rectangular

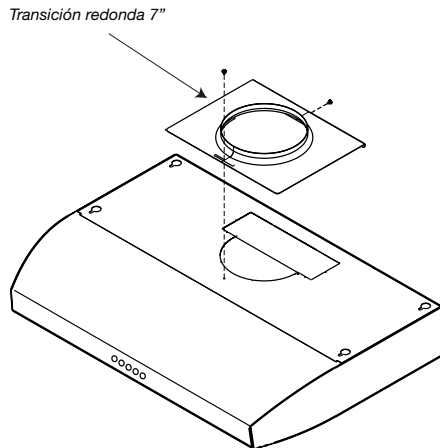
1. Retire la envoltura de la transición.
2. Instalar la transición rectangular sobre el precorte con 3 - 3.5 x 6.5 mm tornillos.
3. Asegúrese que el pivote quede ubicado hacia la parte posterior o superior de la campana.



Sólo para las instalaciones de descargas de conductos redondos.

Instale la transición de 7" (17,8 cm) con los tornillos disponibles en el kit (compra por separado, véase la sección de accesorios opcionales y piezas consumibles).

NOTA: La transición se puede colocar hasta 1" del centro de la campana para acomodarse a instalaciones descentradas. En instalaciones extremadamente descentradas, un lado de la transición deberá ser recortada para evitar interferencias con la abrazadera del cable.



Marque y corte la abertura de ventilación

Utilice la campana como plantilla y marque las ubicaciones en el gabinete para las ranuras de los tornillos de la cerradura.

Seleccione la opción de ventilación que requiera su instalación y pase a esa sección.

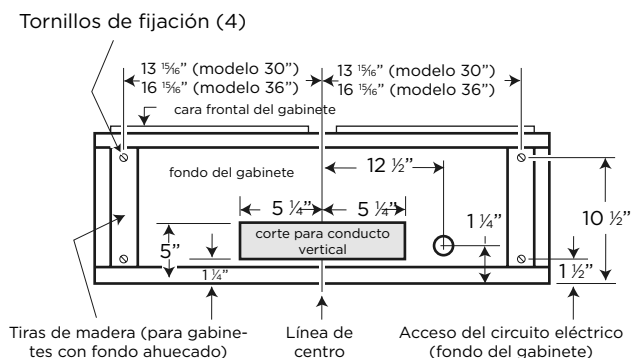
Para una instalación sin ventilación (recirculación)

No se necesitan pasos adicionales.

Extractor superior exterior

(Conducto vertical - 3 1/4"x 10" Rectangular)

1. Usar el diagrama o la campana como plantilla y marque en el gabinete la ubicación del ducto, cableado eléctrico y puntos de sujeción.

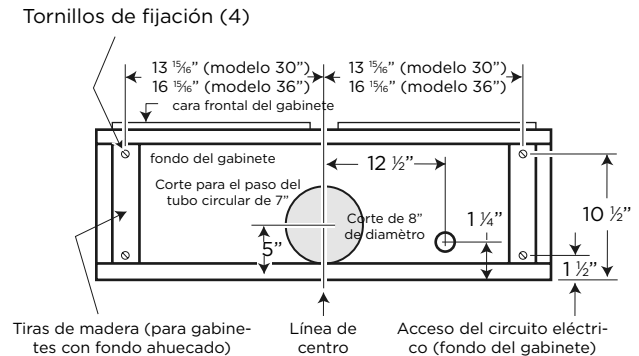


2. Utilice una sierra de sable o de ojo de cerradura para cortar una abertura rectangular para la ventilación.

Extracción superior al exterior

(Conducto vertical- 7" Redondo)

1. Usar el diagrama o la campana como plantilla y marque en el gabinete la ubicación del ducto, cableado eléctrico y puntos de sujeción.



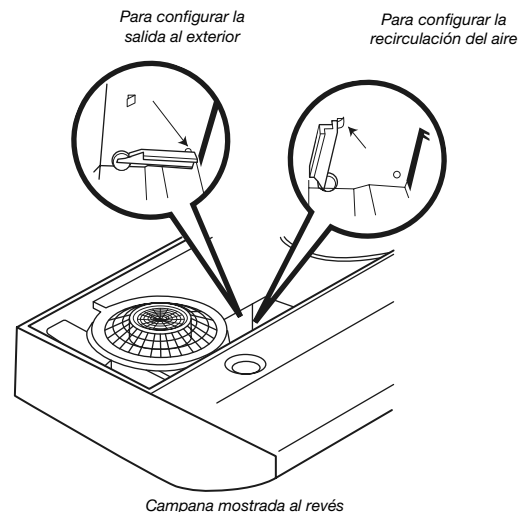
2. Utilice una sierra de sable o de ojo de cerradura para cortar una abertura redonda para la ventilación.

Escoger la opción de descarga:

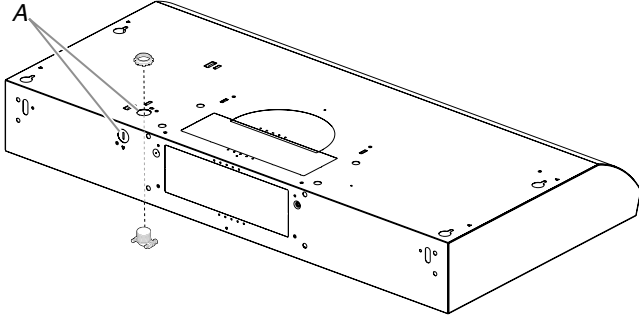
La campana puede ser ajustada para dar salida hacia afuera o hacer circular el aire en la cocina.

La palanca plástica de salida de ventilación se localiza cerca del centro de la abertura de la campana. Para la descarga al exterior, asegurarse que la palanca plástica de salida de ventilación esté en la posición HORIZONTAL (orientada hacia el panel de lámparas) Para recircular el aire en la cocina, asegurarse que la palanca plástica de salida de ventilación esté en la posición VERTICAL (orientada hacia la cubierta plástica del motor).

NOTA: Para mover la palanca de ventilación, necesitará jalarla un poco hacia fuera para que libre las lenguetas plásticas.



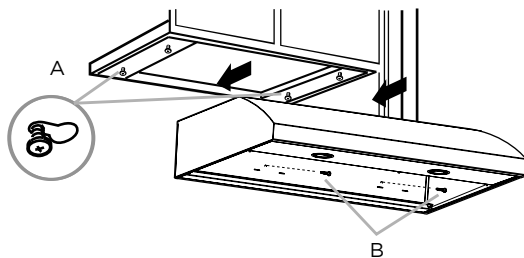
Instale el alivio de tensión de cable



Instale un alivio de tensión de cable (A) de $\frac{1}{2}$ " (13 mm) aprobado por UL / CSA.

Montaje de la Campana

1. Entre 2 o más personas, levante la campana hasta la posición final. Pase suficiente cable eléctrico a través del alivio de tensión de cable de $\frac{1}{2}$ " listado por UL o aprobado por CSA para hacer las conexiones en la caja de terminales. Apriete los tornillos del protector de cables.
2. Coloque la campana extractora de modo que el extremo grande de las ranuras de la cerradura quede sobre los tornillos de montaje. Luego empuje la campana hacia la pared de modo que los tornillos queden en el cuello de las ranuras. Instale los tornillos de montaje de 0.5 cm x 4.5 cm en los anclajes para paneles de yeso.
3. Coloque la campana extractora de manera que el extremo grande de las ranuras de la cerradura esté sobre los tornillos de montaje. A continuación, empuje la campana hacia la pared para que los tornillos queden en el cuello de las ranuras. Instale los tornillos de montaje de 0,5 cm x 4,5 cm en los anclajes de pared seca.



A. Tornillos de montaje (4)
B. Tornillos de seguridad

4. Apriete los tornillos de montaje, asegurándose de que los tornillos estén en el cuello estrecho de las ranuras.
5. Apriete los tornillos de seguridad a la pared.
6. Para instalaciones de cableado directo, instale el cable de suministro eléctrico doméstico de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional o las normas CSA y los códigos y ordenanzas locales. Debe haber suficiente cableado desde la caja de desconexión con fusible (o disyuntor) para realizar la conexión en la caja de terminales eléctricos de la campana extractora.

NOTA: No vuelva a conectar la energía hasta que la instalación esté completa.

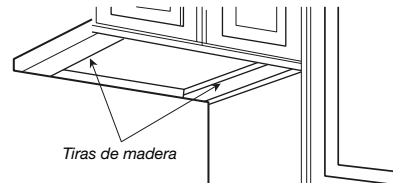
OPCIONAL: Si lo prefiere, doble las lengüetas traseras contra la parte trasera de la campana extractora y fíjelas a la pared con tornillos de cabeza #8 - 4,2 x 16 mm.

Conecte el Sistema de Ventilación

1. Conecte el trabajo de ventilación a la campana extractora.
2. Selle las juntas con abrazaderas de ventilación o cinta adhesiva para asegurarlas y que sean herméticas.
3. Compruebe que las transiciones de contracorriente funcionen correctamente.

Sólo para gabinetes huecos

1. Si los gabinetes tienen perfiles frontales, laterales o posteriores, hacer 2 soportes de madera con el ancho del perfil y ensámblelos a ambos lados de la parte inferior del gabinete. Ver las figuras anteriores para marcar los puntos de instalación.



2. Cortar los agujeros en los puntos marcados para el conducto y la instalación eléctrica. Para el conducto vertical, recorte $\frac{3}{4}$ " extra hacia el frente del gabinete para poder mover el conducto libremente al instalar la campana.
3. Al mismo tiempo facilita la instalación cortando el agujero a $10 \frac{1}{2}$ " en vez de 10.
4. Atornillar un tornillo de montaje parcialmente en el centro de la parte angosta de los orificios de instalación marcados en la parte inferior del gabinete.
5. Fije el cableado de la casa a la campana.
6. Deslice la campana hacia la pared. Apriete los tornillos de montaje, asegúrese que la cabeza de los tornillos estén en la parte angosta de los orificios de instalación.

Conecte el ducto a la campana.

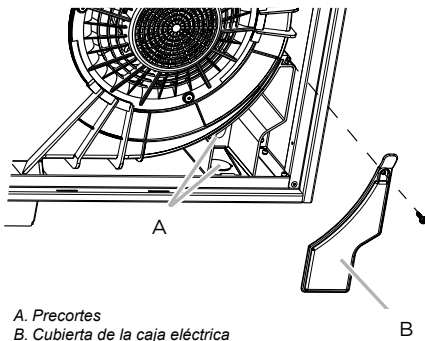
Conexión Eléctrica

⚠ ADVERTENCIA

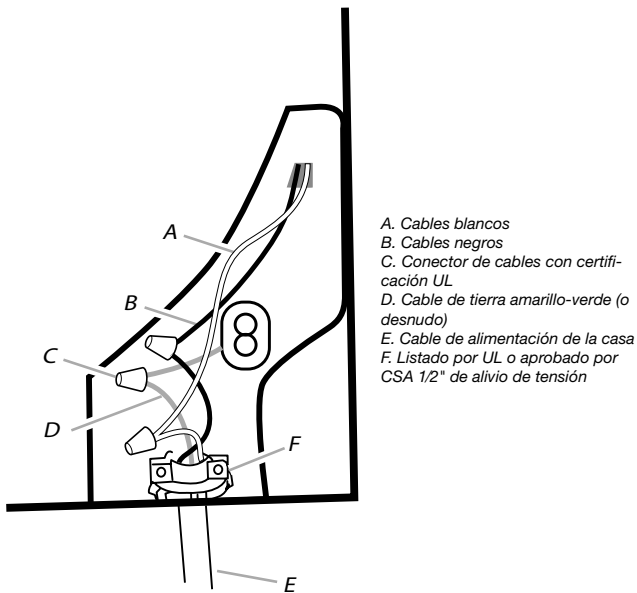
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO. SUSTITUYA TODAS LAS PIEZAS Y PANELES ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO. EL NO HACERLO PUEDE PROVOCAR LA MUERTE O UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

1. Retire el pestillo extraíble y la tapa de la caja de conexiones e instale el conector de canal de cables (enumerado en cULUS) en la caja de conexiones.



2. Coloque los 3 cables (Negro, blanco y verde) de acuerdo con el National Electrical Code y la normativa y las ordenanzas locales en el canal de cables de 1/2" del panel del servicio a la caja de conexiones.



⚠ ADVERTENCIA

CONECTE A TIERRA ELÉCTRICAMENTE EL SOPLADOR. CONECTE EL CABLE DE TIERRA A LOS CABLES DE TIERRA VERDE Y AMARILLO DE LA CAJA DE TERMINALES. EL NO HACERLO PUEDE PROVOCAR LA MUERTE O UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

3. Conecte el cable negro del panel de servicio al cable negro o rojo de la caja de conexiones, el cable blanco al blanco y el verde al verde-amarillo.
4. Cierre la tapa de la caja de conexiones.

Complete la instalación

Vuelva a colocar los filtros.

Verifique el funcionamiento de la campana.

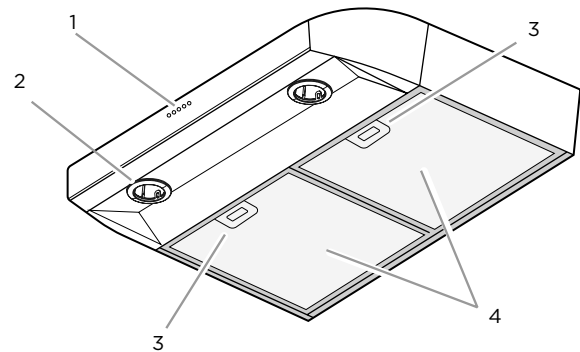
Si la campana extractora no funciona:

- Compruebe si el disyuntor está desconectado o se han fundido los fusibles.
- Desconecte el suministro eléctrico. Compruebe si el cableado es correcto.

Para conseguir el funcionamiento más eficaz de la nueva campana extractora, lea la sección "Mantenimiento".

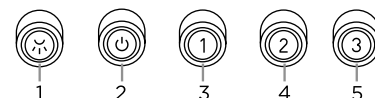
Para disponer de una referencia sencilla, siga las Instrucciones de instalación y la Guía de uso y mantenimiento.

Descripción de la campana



1. Control del motor y lámparas
2. Lámparas LED
3. Manija del filtro de grasa
4. Filtro de grasa

Control



1. Botón de encendido/apagado de la luz
2. Botón de encendido/apagado del soplador
3. Botón de velocidad mínima del soplador
4. Botón de velocidad media del soplador
5. Botón de velocidad máxima del soplador

NOTA: Los botones de control se iluminan cuando la campana extractora está encendida.

Funcionamiento de la luz

El botón de encendido/apagado de la luz (1) controla ambas luces. Púlselo una vez para encenderlo y otra para apagarlo.

Funcionamiento del motor

El botón de encendido/apagado del soplador (2) enciende o apaga el soplador.

Los botones de velocidad del ventilador (3, 4 y 5) establecen la velocidad deseada y controlan el nivel de sonido para un funcionamiento silencioso. La velocidad puede cambiarse en cualquier momento durante el funcionamiento del ventilador pulsando el botón de velocidad del soplador deseado.

1. Para encender el ventilador, pulse el botón de encendido/apagado del ventilador (2) y el botón de velocidad deseado (3, 4 o 5).
2. Para apagar el ventilador, pulse el botón de encendido/apagado del ventilador (2).

Cualquiera de los 3 botones de velocidad del soplador puede estar en la posición de encendido al mismo tiempo. El soplador funcionará con el botón de mayor velocidad que se haya pulsado. Para velocidades más bajas del soplador, los botones de velocidad más altos no deben ser presionados.

Mantenimiento

Limpieza

La campana debe ser limpiada con frecuencia tanto externamente como internamente (con la misma frecuencia con la que se realiza el mantenimiento de los filtros de grasa).

Para la limpieza, utilice un paño impregnado de detergente líquido neutro. No utilice productos que contengan abrasivos. ¡NO UTILICE ALCOHOL!

⚠ ATENCIÓN

De no observarse las instrucciones dadas para limpiar el aparato y sustituir el filtro, puede producirse un incendio.

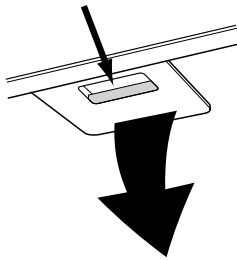
El fabricante recomienda leerlas y respetarlas atentamente. El fabricante no se hace responsable por los daños al motor o los incendios provocados en el aparato debido a intervenciones de mantenimiento incorrectas o al incumplimiento de las normas de seguridad proporcionadas.

Filtros de grasa

El filtro de grasa retiene las partículas de grasa producidas cuando se cocina. Debe limpiarse una vez al mes con detergentes no agresivos, manualmente o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija como se muestra.



A. Manija de liberación por resorte

Reemplazo de las lámparas LED

Las luces LED son reemplazables sólo por un técnico de servicio. Vea la sección "A quién contactar" para la información de contacto del servicio.

Filtro de carbón

Si el modelo no puede expulsar el aire al exterior, el aire deberá ser filtrado a través de filtros de carbón desechables que ayudan a remover el humos y los olores.

Los filtros de carbón no son lavables.

Deben ser reemplazados.

Los filtros de carbón se montan sobre los filtros de grasa de su campana. Deben ser reemplazados cada 4-6 meses (dependiendo del uso de la campana).

NOTA: No enjuagar ni colocar los filtros de carbón en lavavajillas.

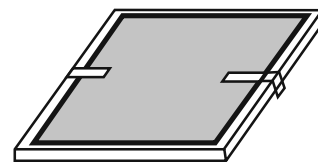
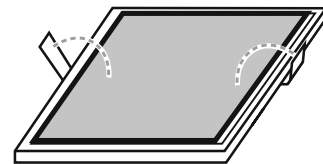
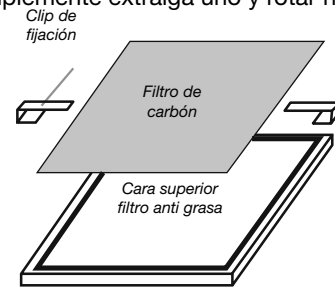
NOTA: Los filtros de carbón no están incluidos en su campana.

Deben ser solicitados a su proveedor.

Colocación del filtro de carbón (Accesorios Recirculación)

- Posicione el filtro de carbón sobre la parte superior de cada filtro de grasa.
- Use los seguros para ajustarlo en su lugar.

NOTA: Cuando se quita para sustituirlo por uno nuevo no quite los seguros, simplemente extraiga uno y rotar hacia fuera.



¿Tiene problemas con el montaje de
su producto? ¿Faltan piezas?

¡NO LO REGRESE A LA TIENDA!

Call Service Power

1-888-732-8018

entre las 7 a.m. y las 4 p.m. (Horario del Pacífico), Lunes - Viernes

o escriba a: elica@servicepower.com

(incluya un nombre de contacto, modelo, número serial, ticket de compra y la hora en la que preferiría que se le contacte)

**¡para todas las piezas de reemplazo y cualquier
duda que tenga acerca de este producto!**

SERVICE*Power*
Service Made Simple

1503 South Coast Drive #320 Costa Mesa, CA 92626

IMPORTANTE: Guarde el empaque original en caso de que sea necesario el retorno del producto.



GARANTÍA

OBTENER SERVICIOS BAJO GARANTÍA:
O cualquier Pregunta Relacionada con los
Servicios, por favor, llame: 1-888-732-8018

Engrape su recibo aquí.
Como demostración de la adquisición, es
necesaria la fecha, para cualquier servicio
bajo garantía.

OBTENER SERVICIOS BAJO GARANTÍA: Usted debe presentar una prueba de la fecha original de adquisición. Conserve una copia de su nota de compras con fecha, para obtener servicios bajo garantía.

Garantía de componentes y servicio:

Por un periodo de un año desde la fecha original de compra, ofreceremos sin costo alguno, el reemplazo de piezas no consumibles o componentes que han fallado debido a defectos de fabricación. Durante este año de garantía limitada, también ofreceremos sin costo alguno, la mano de obra y el servicio en su domicilio para reemplazar la parte defectuosa.

Lo que no cubre:

- Daños a la campana ocasionados por inundaciones, actos de Dios, fuego y accidentes.
- Daños causados después de la entrega.
- Reemplazo de fusibles o el reajuste de la caja de contactos del circuito eléctrico.
- Viajes de servicio a su domicilio para enseñarle a usar o instalar el producto.
- Lámparas, filtros de grasa, filtros de carbón y otras partes consumibles.
- El desgaste natural del acabado, así como el desgaste ocasionado por el mantenimiento inadecuado, el uso de productos para limpieza corrosivos y abrasivos, y otros limpiadores para hornos.

Esta Garantía será anulada cuando:

- El producto ha sido dañado debido a una instalación inadecuada y no haber seguido las instrucciones para su instalación, traslado o mantenimiento.
- Daños Incidentales o de consecuencia causados por posibles defectos de este electrodoméstico.
- Daños por alteración o modificación, al producto que puedan causar fallas en la operación de acuerdo con las especificaciones funcionales.
- Daños debidos a conexiones inapropiadas con equipos de otros fabricantes.
- Daños al producto por ser usado con negligencia, abuso, uso indebido o utilizado para otros propósitos al cual fue fabricado, o bien uso comercial.
- Reparaciones, modificaciones o servicios inadecuados realizados al producto por agentes no autorizado

Quién está cubierto:

Esta garantía se extiende al comprador original para productos comprados para uso doméstico en los 48 estados principales de los Estados Unidos de América, Hawaii, Washington D.C., Alaska, Guam, Puerto Rico y las Islas Vírgenes.

Esta garantía es intransferible y aplica solamente para el comprador original y no se extiende a los propietarios subsecuentes de este producto. La presente garantía sustituye expresamente cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, incluyendo, sin limitar, todas las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto, así como todas las demás obligaciones a cargo de Elicamex. Sin embargo, en caso de que la renuncia a las garantías implícitas resultara inaplicable de acuerdo a la ley vigente, la vigencia de cualquier garantía implícita derivada de la aplicación de la ley será limitada a un periodo de 1 (un) año, contado a partir de la fecha de compraventa originaria al menudeo, o por un periodo mas amplio en caso de que éste último sea previsto por la ley aplicable.

Esta garantía no cubre ningun daño especial, fortuito y/o consecuente, ni la pérdida de beneficios, sufridos por el comprador original, de sus clientes y/o de los usuarios del producto.

A quién contactar:

Para obtener servicio bajo la garantía o por cualquier servicio relacionado a dudas o preguntas, por favor visite la sección de soporte en la página web que se muestra a continuación:

www.elica.com

Tenga su comprobante de compra con la fecha, lista para cuestiones de garantía.







